

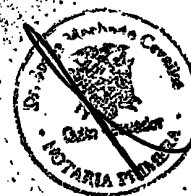


NOTARIA
PRIMERA



0000000003

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS



No. 328

PROTOCOLIZACION

DILIGENCIA DE TRADUCCION.-

DOCUMENTOS RELATIVOS AL ESTABLECIMIENTO

DE UNA SUCURSAL EN QUITO-ECUADOR

DE LA COMPANIA:

AGIP OIL ECUADOR B.V.

CUANTIA FLS. 200.000

QUITO 14 DE ABRIL DE 1.998

~~XXXXXX~~ INC ~~XXXXXX~~

DI 5 COPIAS

0000000004

TRADUCCION



AGIP ECUADOR B.V.
AMSTERDAM
RESOLUCION DEL UNICO DIRECTOR
5 DE AGOSTO DE 1997

El abajo firmante, siendo el Unico Director de Agip Ecuador B.V., sociedad establecida en Amsterdam, en adelante llamada la "Compañía", por medio de este instrumento adopta la siguiente resolución de conformidad con el artículo 12.3 de la Carta Constitutiva de la Compañía:

Registro de la Sucursal de la Compañía en Quito

SE RESUELVE:

Que se autorice, ordene y faculte a la Compañía a que inicie y lleve a cabo operaciones de negocios en la República del Ecuador para propósitos que sean consistentes con la Carta Constitutiva de la Compañía, mediante el establecimiento de una sucursal de la Compañía en la República del Ecuador que se llamará "Agip Oil Ecuador B.V., Sucursal de Quito", tan pronto como el Ministerio de Justicia Holandes otorgue su aprobación al cambio de nombre de la Compañía, de "Agip Ecuador B.V." a "Agip Oil Ecuador B.V.". La Compañía abrirá sus oficinas en la ciudad de Quito, pero posteriormente podrá abrir oficinas en otras ciudades.

Que se autorice, ordene y faculte a la Compañía para que destine y asigne una capital en dólares norteamericanos por una suma equivalente a S/ 50'000.000 (cincuenta millones de sucres) para la sucursal de la Compañía que se establece en la República del Ecuador.

Que de conformidad con el establecimiento de la sucursal en la República del Ecuador, se otorgue un poder general a PBP Representaciones C. Ltda. para que suscriba todas las solicitudes y tome todos los demás pasos que sean necesarios a fin de calificar a la Compañía para que lleve a cabo negocios en la República del Ecuador, de conformidad con las leyes de la República del Ecuador.

Suscrito el día de hoy, 5 de agosto de 1997.

(firma) Z. Rognoni
Unico Director

240/70121508/1002.527/V001/ck/mvo

Vistos: Para ser legalizada por mí, Gerrit Johannes de Jongh, Notario Civil, en Amsterdam, Países Bajos, la firma del señor Zaverio Rognoni, residente en 1016 GC Amsterdam, Países Bajos, Keizergracht 4021, nacido en San Zenone al Lambro, Italia, el 8 de marzo de 1941, portador de la cédula de identidad italiana No. AA9949547, quien es el único director administrativo de la compañía privada de responsabilidad limitada llamada Agip Ecuador B.V., establecida en Amsterdam, Países Bajos, y quien, de acuerdo con la información relacionada con la compañía que consta en el Registro Comercial con respecto a su sede social, tiene, en esa calidad, plenos poderes para representar a dicha compañía.

Amsterdam, 12 de agosto de 1997

(firma) Gerrit Johannes de Jongh
(SELLO NOTARIAL)

SELLO: Firma legalizada - 35821 - Cámara de Comercio de Amsterdam, Países Bajos.

0000000005



Amsterdam, 12 de agosto de 1997

(firma) H.H. Wit
(SELLO)

Vistos: Para legalizar la firma del señor H.H. Wit. 3-Gravenhage, 13 de agosto de 1997.

Derechos f 20.

Por el Ministro de Asuntos Exteriores:
(firma) D. van Zwanenburg
(Sello del Ministerio de Asuntos Exteriores de los Países Bajos)

REPUBLICA DEL ECUADOR
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJOS
SECCION CONSULAR

Presentada para autenticar la firma que antecede, el suscrito
Cónsul General del Ecuador, certifica que es auténtica, siendo la
que usa el señor D. van Zwanenburg, funcionario autorizado del
Ministerio de Asuntos Exteriores, en todas sus actuaciones.
Autenticación No. 279/97. Partida arancelaria II-13-d. Valor de la
actuación: US\$ 30. La Haya, 15 de agosto de 1997.

Esta autenticación se refiere exclusivamente a la firma precedente
y no al contenido ni forma del documento.

(firma) Efraín Baus Palacios
Encargado Asuntos Consulares
(SELLO DE LA EMBAJADA DEL ECUADOR EN LA HAYA, HOLANDA)

Certifico que el documento que antecede es una traducción fiel y
exacta al español del documento original escrito en inglés y de un
sello que consta en él escrito en holandés.

Alicia de Reed
Traductora
CI 09-0100008-3

DILIGENCIA NUMERO CUARENTA Y SEIS. AUTENTICACION DE FIRMA. En el Distrito Metropolitano de Quito, Capital de la República del Ecuador, hoy día martes catorce de abril de mil novecientos noventa y ocho; ante mí, Doctor JORGE MACHADO CEVALLOS, Notario Primero de este Cantón, comparece la señora ALICIA DE REED, portadora de la cédula de ciudadanía No. 070100008-3, por sus propios y personales derechos. La compareciente es de nacionalidad ecuatoriana, mayor de edad, de estado civil viuda, quien declara conocer el idioma inglés y el idioma castellano, domiciliada en esta ciudad de Quito, legalmente capaz, a quien de conocer doy fe; y, en mi presencia firmó el documento que antecede por lo que certifico la legalidad y legitimidad de su firma. Asimismo declara la compareciente que el documento que antecede fue traducido por ella del idioma inglés. al idioma castellano. Extiendo la presente diligencia al amparo de lo dispuesto en el artículo dieciocho de la Ley Notarial y del artículo veinte y cuatro de la Ley de Modernización. Se archiva una fotocopia en el Libro de Diligencias de esta Notaria.



[Handwritten signature]
Dr. Jorge Machado Cevallos
NOTARIO - ECUADOR

0000000006



AGIP ECUADOR B.V.
AMSTERDAM
RESOLUTION OF THE SOLE DIRECTOR
AUGUST 5, 1997

The undersigned, being the Sole Director of Agip Ecuador B.V., established in Amsterdam, herein called the Company, by these presents adopts the following resolution in accordance with article 12.3 of the Company's Articles of Association:

Registration of the Company's Branch in Quito

IT WAS RESOLVED

That the Company is hereby authorized, directed and empowered to commence and conduct business operations in the Republic of Ecuador for purposes which are consistent with the Certificate of Incorporation of the Company, by and through the establishment of a branch of the Company in the Republic of Ecuador to be named "Agip Oil Ecuador B.V. - Quito Branch", as soon as the Dutch Ministry of Justice will grant its approval to the Company's change of name from "Agip Ecuador B.V." into "Agip Oil Ecuador B.V.".

The company will open its offices in the city of Quito, but later on it may open offices in other cities.

That the Company is hereby authorized, directed and empowered to allocate and assign a capital of U.S. dollars for a sum equivalent to S/. 50,000,000- (fifty million sucres) to the branch of the Company which is established in the Republic of Ecuador.

That pursuant to the establishment of a branch in the Republic of Ecuador, a general power of attorney shall be hereby granted to PBP Representaciones C. Ltda., to sign any applications and any other steps that may be necessary to qualify the Company to do business in the Republic of Ecuador, in accordance with the laws of the Republic of Ecuador.

Signed this 5 day of August 1997

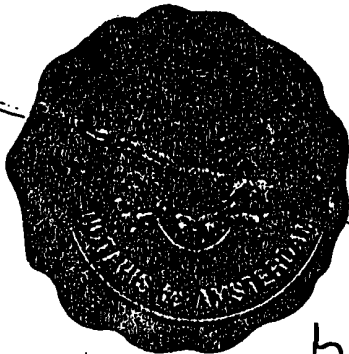
The Sole Director
Zaverio Rognoni



240/70121508/1002.527/v001\ck/mvo

Seen for legalisation by me, Gerrit Johannes de Jongh, "notaris" (civil law notary) in Amsterdam, the Netherlands, of the signature of Mr. Zaverio Rognoni, residing at 1016 GC Amsterdam, the Netherlands, Keizersgracht 402I, born in San Zenone al Lambro, Italy, on the eighth day of March, nineteen hundred and forty-one, holder of Italian identity card number no. AA9949547, the sole managing director of the private company with limited liability Agip Ecuador B.V., established in Amsterdam, the Netherlands, who, according to the information on the company with the Trade Register of its corporate seat, in such capacity has full power to represent this company.

Amsterdam, August 12th, 1997.



Handtekening gelegaliseerd
Signature legalized / Signature légalisé
Firma legalizada / Unterschrift beglaubigt

35821

Kamer van Koophandel en Fabrieken
voor Amsterdam (Nederland)
Chamber of Commerce



AMSTERDAM

12 AUG 1997

H.H. Wit

Gezien voor legalisatie van de handtekening
van dhr/mw H.H. Wit

's-Gravenhage, 13 AUG 1997



De Minister van
Buitenlandse Zaken
voor deze,

Leges f 20,-

D. van ZWANENBURG

REPUBLICA DEL ECUADOR
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJOS
SECCION CONSULAR

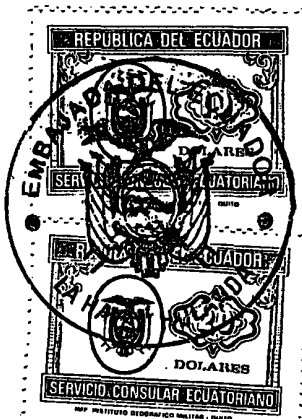
Presentada para autenticar la firma que antecede,
el suscrito, Cónsul General del Ecuador, certifica
que es auténtica, siendo la que usa *el Sr. Juan*
Francisco, funcionario que tiene
modo del Ministerio de Asuntos
Exteriores en todas sus actuaciones.

Autenticación No. *279/97*

Partida Arancelaria *II-13-a*

Valor de la Actuación US\$ *30.00*

La Haya, a *15* AUG. 1997



000000007



E. Baus Palacios

EFRAIN BAUS PALACIOS
ENCARGADO ASUNTOS CONSULARES



07-08/24-10-96

mvo/bsv/wg/el

70099987.aa/ow

700.9998.7

OPRICHTING AGIP ECUADOR B.V.

Op vierentwintig oktober negentienhonderdzesennegentig ----
 verschijnt voor mij, Mr Martin van Olffen, notaris ter ----
 standplaats Amsterdam: -----
 de heer Mr Wiggert Gooijer, kandidaat-notaris, wonende ● -
 1276 EN Huizen, Radiolaan 19, geboren te Huizen op tien ---
 september negentienhonderddrieënzeventig, van wie de iden-
 titeit is vastgesteld aan de hand van paspoort nummer ---
 L992683, geldig tot vierentwintig juni negentienhonderdne-
 genennegentig, gehuwd, te dezen handelend als schrifte-
 lijk gevolmachtigde van: Agip Exploration B.V., een beslo-
 ten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, statu-
 tair gevestigd te Amsterdam en met adres: 1077 XX Amster-
 dam, Strawinskylaan 1247, nummer B.V. 515.587, en als zo-
 danig deze vennootschap vertegenwoordigend. -----
 De comparant verklaart dat Agip Exploration B.V. een be-
 sloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid op-
 richt, die wordt geregeerd door de volgende -----

S T A T U T E N:

Naam. Zetel.

Artikel 1.

De vennootschap draagt de naam: Agip Ecuador B.V.

Zij is gevestigd te Amsterdam.

Doel.

Artikel 2.

De vennootschap heeft ten doel het ontwikkelen van indus-
 triële activiteiten en het drijven van handel op het ge-
 bied van vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen, recht-
 streeks dan wel door deel te nemen in vennootschappen, in-



stellingen of ondernemingen. -----

In elk geval mag de vennootschap: -----

- deelnemen aan elke andere aan bovengenoemde aktivitei- -
ten verwante economische aktiviteit; -----
- aktief dan wel passief deelnemen aan elke financiële ---
handeling die van nut kan zijn om het doel van de ven- -
nootschap te bereiken; -----
- borg staan of garanties geven voor eigen verplichtin- --
gen of die van een groepsmaatschappij als bedoeld in ---
artikel 24b, Boek 2, Burgerlijk Wetboek; -----
- deelnemen in het kapitaal van vennootschappen of onder-
nemingen die een vergelijkbaar doel hebben. -----

Kapitaal en aandelen. -----

Artikel 3. -----

- 3.1. Het maatschappelijk kapitaal der vennootschap be- ---
draagt tweehonderdduizend gulden (NLG 200.000,--). --
Het is verdeeld in twintigduizend (20.000) aandelen -
van tien gulden (NLG 10,--) elk. -----
 - 3.2. De aandelen luiden op naam en zijn doorlopend genum-
merd van 1 af. -----
 - 3.3. Er worden geen aandeelbewijzen uitgegeven. -----
 - 3.4. De vennootschap mag leningen met het oog op het ne- -
men of verkrijgen van aandelen in haar kapitaal ver-
strekken tot ten hoogste het bedrag van haar uit- ---
keerbare reserves. Een besluit van de directie tot --
het verstrekken van een lening, bedoeld in de vori- -
ge zin, behoeft goedkeuring van de algemene vergade-
ring van aandeelhouders, hierna ook te noemen: de ---
algemene vergadering. -----
- De vennootschap houdt een niet uitkeerbare reserve --
aan tot het uitstaande bedrag van de in dit lid ge- -
noemde leningen. -----

Uitgifte van aandelen. -----

Artikel 4. -----

- 4.1. De algemene vergadering besluit tot uitgifte van ----
aandelen; de algemene vergadering stelt de koers en -
de verdere voorwaarden van uitgifte vast. -----



- 4.2. Uitgifte van aandelen geschiedt nimmer beneden pari.
- 4.3. Uitgifte van aandelen geschiedt bij notariële akte -- met inachtneming van het bepaalde in artikel 196, --- Boek 2, Burgerlijk Wetboek. -----
- 4.4. Bij uitgifte van aandelen alsook bij het verlenen --- van rechten tot het nemen van aandelen heeft een ---- aandeelhouder geen voorkeursrecht. -----
- 4.5. De vennootschap is niet bevoegd haar medewerking te - verlenen aan de uitgifte van certificaten van aande- len. -----

Storting op aandelen. -----

Artikel 5. -----

- 5.1. Aandelen kunnen tegen storting van een gedeelte van - het nominaal bedrag worden uitgegeven, zodanig ge- -- deelte zijnde ten minste vijftientwintig procent ---- (25%) van de nominale waarde van ieder aandeel. De -- algemene vergadering besluit op welke dag en tot ---- welk bedrag verdere storting op niet-volgestorte --- aandelen moet zijn geschied. -----
- 5.2. Storting moet in geld geschieden, voor zover niet --- een andere inbreng is overeengekomen. Een besluit --- van de directie om een overeenkomst tot inbreng an- - ders dan in geld aan te gaan, moet vooraf worden ---- goedgekeurd door de algemene vergadering. De algeme- ne vergadering kan besluiten de goedkeuring aan een - zodanige overeenkomst te geven in verband met een --- bepaald project. -----
- 5.3. Storting in geld kan in vreemd geld geschieden, in- - dien de vennootschap daarin toestemt. -----

Verkrijging en vervreemding van eigen aandelen. -----

Artikel 6. -----

- 6.1. De directie kan met machtiging van de algemene ver- - gadering de vennootschap een zodanig aantal volge- -- storte aandelen in haar eigen kapitaal onder bezwa- - rende titel doen verkrijgen, dat het nominale be- --- drag van de te verkrijgen en van de reeds door de --- vennootschap en haar dochtermaatschappijen tezamen --



gehouden aandelen in haar kapitaal niet meer dan de helft van het geplaatste kapitaal bedraagt en onverminderd het daaromtrent overigens in de wet bepaalde. -----

- 6.2. Ten aanzien van vervreemding door de vennootschap van door haar verkregen aandelen in haar eigen kapitaal is artikel 4, lid 1 van overeenkomstige toepassing. Een besluit tot vervreemding van zodanige aandelen omvat de goedkeuring, als bedoeld in artikel 195, lid 3, Boek 2, Burgerlijk Wetboek. -----

Aandeelhoudersregister. -----

Artikel 7. -----

- 7.1. De directie houdt een aandeelhoudersregister overeenkomstig de daartoe door de wet gestelde eisen. -----
- 7.2. De directie legt het register ten kantore van de vennootschap ter inzage van de aandeelhouders. -----

Oproepingen en kennisgevingen. -----

Artikel 8. -----

- 8.1. Oproepingen en kennisgevingen aan aandeelhouders geschieden bij al dan niet aangetekende brief, verzonden aan de adressen vermeld in het aandeelhoudersregister. -----
- 8.2. Kennisgevingen aan de directie geschieden bij al dan niet aangetekende brief, verzonden aan het kantoor van de vennootschap of aan de adressen van alle Directeuren. -----

Wijze van levering van aandelen. -----

Artikel 9. -----

De levering van aandelen geschiedt bij notariële akte met inachtneming van het bepaalde in artikel 196, Boek 2, Burgerlijk Wetboek. -----

Blokkeringsregeling. -----

Artikel 10. -----

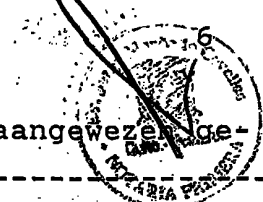
- 10.1. Overdracht van aandelen in de vennootschap, daaronder niet begrepen vervreemding door de vennootschap van door haar verkregen aandelen in haar eigen kapitaal, kan slechts geschieden met inachtneming van -----



- de leden 2 tot en met 7 van dit artikel. -----;
- 10.2. De aandeelhouder die een of meer aandelen wil over- -
dragen, behoeft daartoe de goedkeuring van de alge- -;
mene vergadering. -----
- 10.3. De overdracht moet plaats vinden binnen drie maan- --
den nadat de goedkeuring is verleend of wordt ge- ---
acht te zijn verleend. -----
- 10.4. De goedkeuring wordt geacht te zijn verleend, in- ---
dien de algemene vergadering niet gelijktijdig met --
de weigering van de goedkeuring aan de verzoeker op-
gaaf doet van een of meer gegadigden, die bereid ----
zijn al de aandelen, waarop het verzoek om goedkeu- -
ring betrekking heeft, tegen contante betaling te --
kopen, tegen de prijs, vastgesteld op de wijze als --
omschreven in lid 5; de vennootschap zelf kan -----
slechts met goedkeuring van de verzoeker als gega- --
digde worden aangewezen. -----
De goedkeuring wordt eveneens geacht te zijn ver- --
leend, indien de algemene vergadering niet binnen ---
zes weken na het verzoek om goedkeuring op dat ver- --
zoek heeft beslist. -----
- 10.5. De verzoeker en de door hem aanvaarde gegadigden ----
zullen in onderling overleg de in lid 4 bedoelde ----
prijs vaststellen. -----
Bij gebreke van overeenstemming geschiedt de vast- --
stelling van de prijs door een onafhankelijke des- --
kundige, aan te wijzen door de directie en de ver- --
zoeker in onderling overleg. -----
- 10.6. Indien de directie en de verzoeker omtrent de aan- --
wijzing van de onafhankelijke deskundige geen over- -
eenstemming bereiken, geschiedt die aanwijzing door -
de Voorzitter van de Kamer van Koophandel en Fabrie-
ken, in welker gebied de vennootschap haar statutai-
re zetel heeft. -----
- 10.7. Zodra de prijs van de aandelen door de onafhankelij-
ke deskundige is vastgesteld, is de verzoeker gedu- --
rende een maand na de prijsvaststelling vrij te be- -



0000000010



slissen, of hij zijn aandelen aan de aangewezen ge-
gadigden zal overdragen. -----

Bestuur. -----

Artikel 11. -----

- 11.1. De vennootschap wordt bestuurd door een directie, ---
bestaande uit een of meer leden ("Directeuren"). De -
algemene vergadering bepaalt het aantal Directeuren.
Een rechtspersoon kan tot Directeur worden benoemd. -
- 11.2. Directeuren worden benoemd door de algemene vergade-
ring. De algemene vergadering kan hen te allen tij- -
de schorsen en ontslaan. -----
- 11.3. Directeuren dienen bij of voor hun benoeming schrif-
telijk te verklaren dat zij geen tegenstrijdig be- --
lang hebben met de groep waar de vennootschap toe ---
behoort als gevolg van enige directe of indirecte ---
betrokkenheid bij enige organisatie of onderneming. -
Ingeval er bij de tot Directeur te benoemen persoon -
twijfel bestaat omtrent het al dan niet bestaan van -
een tegenstrijdig belang heeft hij de verplichting --
de directie schriftelijk op de hoogte te stellen ----
van de bijzonderheden van zijn mogelijk tegenstrij- -
dig belang, waarna de algemene vergadering beslist --
omtrent de benoeming onder de gegeven omstandighe- --
den. Indien er na zijn benoeming bij een Directeur --
een (mogelijk) tegenstrijdig belang ontstaat, zal ---
hij dit onverwijld schriftelijk melden aan de direc-
tie. Indien er bij een Directeur een tegenstrijdig --
belang ontstaat of blijkt van een niet gemeld tegen-
strijdig belang, zal hij onmiddellijk aftreden en ---
kan hij onverwijld ontslagen worden door de algeme- -
ne vergadering. -----
- 11.4. De vergoeding van de Directeuren zal elk jaar of ----
voor de duur van de functie door de algemene verga- -
dering worden vastgesteld voor elk lid van de direc-
tie afzonderlijk. De onkosten vanwege hun functie ---
gemaakt, zullen aan de Directeuren worden vergoed. --
- 11.5. Ingeval van belet of ontstentenis van een of meer ---



Directeuren zijn de overblijvende Directeuren of is de enig overblijvende Directeur tijdelijk met het bestuur belast.

Ingeval van belet of ontstentenis van alle Directeuren of de enige Directeur is de persoon, die de algemene vergadering daartoe telkenjare zal aanwijken, tijdelijk met het bestuur belast.

Ingeval van ontstentenis neemt de in de vorige zin bedoelde persoon zo spoedig mogelijk de nodige maatregelen teneinde een definitieve voorziening te doen treffen.

11.6. De directie benoemt een van haar leden tot directievoorzitter en kan een van haar leden tot vice-voorzitter benoemen, welke bij afwezigheid of onmogelijkheid van optreden van de voorzitter, voorziet in de onmogelijkheid staat ter beoordeling aan de vice-voorzitter, als voorzitter optreedt.

11.7. De directie kan een van haar leden benoemen tot uitvoerend Directeur van de vennootschap. Bij een zodanige benoeming bepaalt de directie de bevoegdheden tot vertegenwoordiging van de uitvoerend Directeur.

Besluitvorming van de directie.

Artikel 12.

12.1. De directie kan, met inachtneming van deze statuten, een reglement opstellen, waarin aangelegenheden, haar intern betreffende, worden geregeld. Voorts kunnen de Directeuren, al dan niet bij reglement, hun werkzaamheden onderling verdelen.

12.2. De directie vergadert, zo dikwijls een Directeur het verlangt. Zij besluit bij volstreekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen beslist de algemene vergadering.

12.3. De directie kan ook buiten vergadering besluiten nemen, mits dit schriftelijk, telegrafisch, per telex of per telecopier geschiedt en alle Directeuren zich voor het desbetreffende voorstel uitspreken.



- 12.4. De directie zal zich gedragen naar de door de algemene vergadering gegeven aanwijzingen betreffende de algemene lijnen van het te volgen financiële, economische en sociale beleid en van het personeelsbeleid. -----
- 12.5. De directie behoeft de goedkeuring van de algemene vergadering voor duidelijk in een daartoe strekkend besluit van de algemene vergadering omschreven besluiten. -----

Vertegenwoordiging. Procuratiehouders. -----

Artikel 13. -----

- 13.1. De directie, zomede de directievoorzitter, is bevoegd de vennootschap te vertegenwoordigen. -----
- 13.2. Indien er een uitvoerend Directeur is, is hij bevoegd de vennootschap te vertegenwoordigen, voorzover die bevoegdheid aan hem door de directie is gegeven. -----
- 13.3. De directie kan volmacht verlenen aan iedere Directeur en aan iedere andere persoon al dan niet in dienst van de vennootschap, om de vennootschap te vertegenwoordigen binnen de bevoegdheden omschreven in een zodanige volmacht. De volmacht kan de bevoegdheid inhouden, de bevoegdheden bij de volmacht verleend of een gedeelte daarvan te delegeren aan een plaatsvervanger. -----
- 13.4. Indien een Directeur in privé een overeenkomst met de vennootschap sluit of in privé enigerlei procedure tegen de vennootschap voert, kan de vennootschap met inachtneming van hetgeen in lid 1 bepaald is ter zake worden vertegenwoordigd door de andere Directeuren, of de directie, tenzij de algemene vergadering daartoe een persoon aanwijst of de wet op andere wijze in de aanwijzing voorziet. Zodanige persoon kan ook zijn de Directeur, te wiens aanzien het strijdig belang bestaat. Indien een Directeur op een andere wijze dan in de eerste zin van dit lid omschreven een belang heeft, dat strijdig is -----



met dat der vennootschap, zijn de andere Directeuren, evenals de directie, met inachtneming van hetgeen in lid 1 bepaald is, bevoegd de vennootschap te vertegenwoordigen. -----

Algemene vergaderingen. -----

Artikel 14. -----

14.1. De jaarlijkse algemene vergadering wordt binnen zes maanden na afloop van het boekjaar gehouden. -----

14.2. De agenda voor deze vergadering bevat in ieder geval de vaststelling van de jaarrekening en de bepaling van de winstbestemming, tenzij de termijn voor het opmaken van de jaarrekening is verlengd. -----
In die algemene vergadering wordt de persoon, bedoeld in artikel 11, lid 5, aangewezen en wordt voorts behandeld, hetgeen met inachtneming van de leden 5 en 6 van dit artikel, verder op de agenda is geplaatst. -----

14.3. Buitengewone algemene vergaderingen worden bijeengeroepen, zo dikwijls de directie of een aandeelhouder het wenselijk acht. -----

14.4. De algemene vergaderingen worden gehouden in de gemeente waar de vennootschap haar statutaire zetel heeft. -----

In een elders gehouden algemene vergadering kunnen slechts geldige besluiten worden genomen, indien het gehele geplaatste kapitaal is vertegenwoordigd. -----

14.5. Aandeelhouders worden tot de algemene vergadering opgeroepen door de directie, door een Directeur of door een aandeelhouder. -----
Bij de oproeping worden de te behandelen onderwerpen steeds vermeld. -----

14.6. De oproeping geschiedt niet later dan op de vijftiende dag voor die der vergadering. -----
Was die termijn korter of heeft de oproeping niet plaats gehad, dan kunnen geen wettige besluiten worden genomen, tenzij het besluit met algemene stemmen wordt genomen in een vergadering, waarin het ge-



hele geplaatste kapitaal vertegenwoordigd is. Ten aanzien van onderwerpen, die niet in de oproepingsbrief of in een aanvullende oproepingsbrief ---- met inachtneming van de voor oproeping gestelde termijn zijn aangekondigd, vindt het bepaalde in de vorige zin overeenkomstige toepassing. -----

14.7. De algemene vergadering benoemt zelf haar voorzitter. De voorzitter wijst de secretaris aan. -----

14.8. Van het ter vergadering verhandelde worden notulen gehouden. -----

Stemrecht van aandeelhouders. -----

Artikel 15. -----

15.1. Elk aandeel geeft recht op het uitbrengen van een stem. Aan vruchtgebruikers en pandhouders van aandelen kan niet het aan die aandelen verbonden stemrecht worden toegekend. -----

15.2. Aandeelhouders kunnen zich ter vergadering door een schriftelijk gevolmachtigde doen vertegenwoordigen. -

15.3. Besluiten worden genomen bij volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen. -----

15.4. Aandeelhouders kunnen alle besluiten die zij in vergadering kunnen nemen, mits met voorkennis van de directie, buiten vergadering nemen. Een zodanig besluit is slechts geldig, indien alle stemgerechtigde aandeelhouders schriftelijk, telegrafisch, per telex of per telecopier ten gunste van het desbetreffende voorstel stem hebben uitgebracht. Degenen die buiten vergadering een besluit hebben genomen, stellen de directie onverwijld van het aldus genomen besluit in kennis. -----

Boekjaar. Jaarrekening. -----

Artikel 16. -----

16.1. Het boekjaar is gelijk aan het kalenderjaar. -----

16.2. Jaarlijks binnen vijf maanden na afloop van elk boekjaar - behoudens verlenging van deze termijn ---- met ten hoogste zes maanden door de algemene vergadering op grond van bijzondere omstandigheden - -----



maakt de directie een jaarrekening op en legt zij ---
 deze voor de aandeelhouders ter inzage ten kantore --
 van de vennootschap. De jaarrekening gaat vergezeld -
 van de verklaring van de accountant, bedoeld in ar- -
 tikel 17, zo de daar bedoelde opdracht is ver- -----
 strekt, van het jaarverslag, tenzij artikel 403, ----
 Boek 2, Burgerlijk Wetboek, voor de vennootschap ----
 geldt, en van de in artikel 392, lid 1, Boek 2, Bur-
 gerlijk Wetboek, bedoelde overige gegevens, voor zo-
 ver het in dat lid bepaalde op de vennootschap van --
 toepassing is. -----

De jaarrekening wordt ondertekend door alle Direc- --
 teuren. -----

Indien de ondertekening van een of meer van hen ont-
 breekt, dan wordt daarvan onder opgaaf van de reden -
 melding gemaakt. -----

- 16.3. Vaststelling van de jaarrekening door de algemene ---
 vergadering strekt, tenzij die vergadering een voor-
 behoud maakt, de directie tot decharge voor haar be-
 stuur over het afgelopen boekjaar, onverminderd het -
 in de wet bepaalde. -----

Accountant. -----

Artikel 17. -----

De vennootschap kan aan een accountant, als bedoeld in ar-
 tikel 393, Boek 2, Burgerlijk Wetboek, de opdracht verle- -
 nen om de door de directie opgemaakte jaarrekening te on- -
 derzoeken overeenkomstig het bepaalde in lid 3 van dat ar-
 tikel, met dien verstande dat de vennootschap daartoe ge- -
 houden is indien de wet dat verlangt. -----

Indien de wet niet verlangt dat de in de vorige zin be- ---
 doelde opdracht wordt verleend, kan de vennootschap een ---
 opdracht tot onderzoek van de opgemaakte jaarrekening ook -
 aan een andere deskundige verlenen; zodanige deskundige ---
 wordt hierna ook aangeduid als accountant. -----

Tot het verlenen van de opdracht is de algemene vergade- --
 ring bevoegd. Gaat deze daartoe niet over, dan is de di- --
 rectie bevoegd. -----



De aan de accountant verleende opdracht kan te allen tijde worden ingetrokken door de algemene vergadering of door de directie, indien deze de opdracht heeft verleend. De accountant brengt omtrent zijn onderzoek verslag uit aan de directie en geeft de uitslag van zijn onderzoek in een verklaring weer. -----

Winst en verlies. -----

Artikel 18. -----

- 18.1. Uitkering van winst ingevolge het in dit artikel bepaalde geschiedt na vaststelling van de jaarrekening waaruit blijkt dat zij geoorloofd is. Op ieder aandeel, ongeacht of het nominaal bedrag is volgestort, vindt een gelijke uitkering plaats. -----
- 18.2. De winst staat ter vrije beschikking van de algemene vergadering. -----
- 18.3. De vennootschap kan aan de aandeelhouders en andere gerechtigden tot de voor uitkering vatbare winst slechts uitkeringen doen voor zover haar eigen vermogen groter is dan het bedrag van het geplaatste kapitaal vermeerderd met de reserves die krachtens de wet moeten worden aangehouden. -----
- 18.4. Ten laste van de door de wet voorgeschreven reserves mag een tekort slechts worden gedelgd voor zover de wet dat toestaat. -----
- 18.5. Bij de berekening van de verdeling van een voor uitkering op aandelen bestemd bedrag tellen de aandelen die de vennootschap houdt in haar eigen kapitaal niet mee. -----

Winstuitkering. -----

Artikel 19. -----

- 19.1. Dividenden zijn opeisbaar vier weken na vaststelling, tenzij de algemene vergadering daartoe op voorstel van de directie een andere datum bepaalt. -----
- 19.2. De algemene vergadering kan besluiten, dat dividenden geheel of gedeeltelijk in een andere vorm dan in contanten zullen worden uitgekeerd. -----
- 19.3. Onverminderd het bepaalde in artikel 18, lid 3, kan -----



de algemene vergadering besluiten tot gehele of gedeeltelijke uitkering van reserves. -----

19.4. Onverminderd het bepaalde in artikel 18, lid 3, ----
wordt, indien de algemene vergadering op voorstel ---
van de directie dat bepaalt, uit de winst over het --
lopende boekjaar een interim-dividend uitgekeerd. ---

Vereffening. -----

Artikel 20. -----

20.1. Indien de vennootschap wordt ontbonden ingevolge ----
een besluit van de algemene vergadering, geschiedt --
de vereffening door de directie, indien en voor zo- -
ver de algemene vergadering niet anders bepaalt. ----

20.2. Na afloop der vereffening blijven de boeken en be- --
scheiden van de vennootschap gedurende tien jaar be-
rusten onder degene die daartoe door de vereffe- ----
naars is aangewezen. -----

Overgangsbepaling. -----

Artikel 21. -----

Het eerste boekjaar eindigt op éénendertig december negen-
tienhonderdzesennegentig. -----

Dit artikel verliest zijn werking en vervalt na verloop ---
van het eerste boekjaar. -----

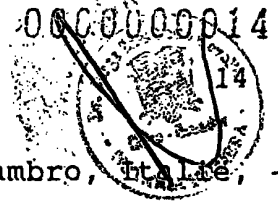
Ten slotte verklaart de comparant: -----

a. het geplaatste en gestorte kapitaal van de vennoot- ----
schap bedraagt veertigduizend gulden (NLG 40.000,--); --

b. in het kapitaal van de vennootschap neemt de opricht- --
ster deel voor vierduizend (4.000) aandelen; -----

c. de oprichtster is met en namens de vennootschap over- --
eengekomen, dat zij haar aandelen in geld volstort; ----
aan hetgeen omtrent zodanige volstorting in artikel ----
2:203a, lid 1 Burgerlijk Wetboek is bepaald, is vol- ---
daan; voor zover volstorting heeft plaatsgevonden over-
eenkomstig lid 1, onder b van dat wetsartikel, aan- ----
vaardt de vennootschap de storting; -----

d. er zal voorlopig één Directeur zijn; -----
voor de eerste maal wordt tot Directeur benoemd: -----
Zaverio Rognoni, wonende te 1016 GC Amsterdam, Keizers-



gracht 402I, geboren te San Zenone al Lambro, Italië, --
op acht maart negentienhonderdeenveertig, van de Ita-
liaanse nationaliteit. -----

De vereiste ministeriële verklaring van geen bezwaar is ---
verleend op tien oktober negentienhonderdzesennegentig, ---
nummer B.V. 573.393. -----

De verklaring waarvan artikel 2:203a, Burgerlijk Wetboek --
aanhechting aan deze akte voorschrijft en het ontwerp van -
deze akte waarop de ministeriële verklaring van geen be- --
zwaar is gesteld, worden aan deze akte gehecht. -----
Van het bestaan van de volmacht is mij, notaris, genoeg- --
zaam gebleken. -----

Van de schriftelijke volmacht blijkt uit een onderhandse --
akte van volmacht, welke aan deze akte wordt gehecht. ----

-----WAARVAN -
DEZE AKTE in minuut wordt verleden te Amsterdam, op de da-
tum in het hoofd van deze akte vermeld. -----

Nadat de zakelijke inhoud van de akte aan de comparant is -
opgegeven en hij heeft verklaard van de inhoud van de ak- -
te kennis te hebben genomen en op volledige voorlezing ----
daarvan geen prijs te stellen, wordt deze akte onmiddel- --
lijk na voorlezing van die gedeelten van de akte, waarvan -
de wet voorlezing voorschrijft, door de comparant, die ----
aan mij, notaris, bekend is en mij, notaris, ondertekend. -
(was getekend) W. Gooijer; M. van Olffen. -----



UITGEGEVEN VOOR AFSCHRIFT door mij,
Mr Marcel Dirk Pieter Anker,
kandidaat-notaris, wonende te Leiden,
als plaatsvervanger van de met verlof
afwezige Mr Martin van Olffen,
notaris ter standplaats Amsterdam,
op 22 juli 1997.



1

07-08/24-10-96

mvo/bsv/wg/el

70099987.aa/ow

700.9998.7

CONSTITUCION AGIP ECUADOR B.V.

El veinticuatro de octubre de mil novecientos noventa y seis compareció ante mí,
Lcdo. Martin van Olffen, notario con residencia en Amsterdam:

don Lcdo. Wijgert Gooijer, notario-candidato, domiciliado en 1276 EN Huizen,
Radiolaan 19, nacido en Huizen el diez de septiembre de mil novecientos setenta y
tres, cuya identidad ha sido comprobada por medio de un pasaporte número L992683,
válido hasta el veinticuatro de junio de mil novecientos noventa y nueve, casado,
actuando para los fines del presente como apoderado con poder por escrito de: Agip
Exploration B.V., una sociedad de responsabilidad limitada, con sede estatutaria en
Amsterdam y con la dirección: 1077 XX Amsterdam, Strawinskylaan 1247, número
B.V. 515.587, y en dicha calidad representando a la citada sociedad.

El compareciente declaró que Agip Exploration B.V. constituirá una sociedad de
responsabilidad limitada, regida por los siguientes

E S T A T U T O S

Nombre. Sede.

Artículo 1.

La sociedad se denominará: Agip Ecuador B.V.

Tendrá su sede en Amsterdam.

Objeto.

Artículo 2.

La sociedad tendrá por objeto el desarrollo de actividades industriales y realizar actos
de comercio en el terreno de hidrocarburos líquidos o gaseosos, directamente o por
medio de una participación en sociedades, institutos o empresas.

En todo caso la sociedad podrá:

- participar en cualquier otra actividad económica relacionada a las actividades
precitadas;



- participar activamente o pasivamente en cualquier acto financiero que pueda ser beneficioso para el logro del objeto de la sociedad;
- salir fiador de o dar garantías para sus propias obligaciones o para las de una empresa de un grupo tal como se menciona en el artículo 24b, Libro 2, Código Civil;
- participar en el capital de sociedades o empresas que tienen un objeto semejante.

Capital y acciones.

Artículo 3.

- 3.1. El capital social de la sociedad será de doscientos mil de florines (FLS 200.000,--). Será dividido en veinte mil (20.000) acciones de diez florines (FLS. 10,--) cada una.
- 3.2. Las acciones serán nominativas y serán numeradas de forma continua a partir del número 1.
- 3.3. No se emitirán títulos de acciones.
- 3.4. La sociedad podrá, en vista de la toma o la adquisición de acciones en su capital, conceder préstamos hasta un máximo de por lo menos el importe de sus reservas sujetas a reparto. Una decisión de la junta para conceder un préstamo, tal como se menciona en la frase anterior, necesitará la aprobación de la junta general de accionistas, a llamar en adelante: la junta general.
La sociedad se quedará con una reserva no sujeta a reparto hasta el importe pendiente de cobro de los préstamos mencionados en este párrafo.

Emisión de acciones.

Artículo 4.

- 4.1. La junta general decidirá sobre la emisión de acciones; la junta general determinará la cotización de la emisión y las demás condiciones.
- 4.2. La emisión de acciones se realizará nunca por debajo de la par.
- 4.3. La emisión de acciones se realizará por medio de una acta notarial con arreglo a lo estipulado en el artículo 196, Libro 2, Código Civil.
- 4.4. El accionista no tendrá derecho de preferencia en cuanto se refiere a la emisión de acciones así como al otorgamiento del derecho a tomar acciones.
- 4.5. La sociedad no estará autorizada a prestar su colaboración en cuanto a la



emisión de certificados representativos de acción se refiere.

Desembolso a cuenta de acciones.

Artículo 5.

- 5.1. Se podrá emitir acciones contra el desembolso de una parte del importe nominal, siendo dicho parte por lo menos el veinticinco por ciento (25%) del valor nominal de cada acción. La junta general decidirá en qué fecha y hasta qué importe el restante del desembolso en acciones no desembolsadas deberá tener lugar.
- 5.2. El desembolso deberá realizarse en dinero, por cuanto no se haya acordado otra forma de aportación. Una decisión de la junta directiva para concluir un acuerdo para una aportación otro que en dinero, tendrá que ser aprobado previamente por la junta general. La junta general podrá decidir de dar su aprobación a tal acuerdo cuando se trata de un proyecto determinado.
- 5.3. Un desembolso en dinero podrá efectuarse en moneda extranjera, si la sociedad esté de acuerdo con ello.

Adquisición y enajenación de propias acciones.

Artículo 6.

- 6.1. Con la autorización de la junta general de la sociedad la junta directiva podrá adquirir un número determinado de acciones totalmente liberadas a título oneroso en su propio caital, de tal forma que el importe nominal de las acciones a adquirir y de las acciones que ya hayan sido tenidas en su capital conjuntamente por la sociedad y sus filiales, no ascenderá más a la mitad del capital suscrito y sin perjuicio de lo estipulado acerca de ello en la ley.
- 6.2. Con respecto a la enajenación por la sociedad de las acciones adquiridas por ella en su propio capital, el artículo 4, párrafo 1 será de aplicación análoga.
Una decisión para la enajenación de tales acciones necesitará la aprobación, tal como está estipulado en el artículo 195, párrafo 3, Libro 2, Código Civil.

Registro de accionistas.

Artículo 7.

- 7.1. La junta directiva llevará un registro de accionistas con arreglo a los requisitos exigidos para ello por la ley.
- 7.2. La junta directiva depositará el registro en la oficina de la sociedad para su



examen por los accionistas.

Convocaciones y notificaciones.

Artículo 8.

- 8.1. Las convocatorias y las notificaciones serán efectuadas mediante carta certificada o no certificada, enviada a las direcciones anotadas en el registro de accionistas.
- 8.2. Las notificaciones a la junta directiva se realizarán mediante carta certificada o no certificada, enviada a la oficina de la sociedad o a las direcciones de todos los Directores.

Forma de transmisión de acciones.

Artículo 9.

La transmisión de acciones será realizada mediante acta notarial con arreglo a lo estipulado en el artículo 196, Libro 2, Código Civil.

Régimen de restricciones.

Artículo 10.

- 10.1. La transmisión de acciones en la sociedad, sin inclusión de la enajenación de las acciones adquiridas por la sociedad en su propio capital, sólomente podrá efectuarse con arreglo a los párrafos 2 a 7 de este artículo.
- 10.2. El accionista que desee transmitir una o más acciones necesitará para ello la aprobación de la junta general.
- 10.3. La transmisión deberá tener lugar dentro de un periodo de tres meses después de que se haya otorgado la aprobación o que se considere que se haya otorgado.
- 10.4. La aprobación se considerará otorgado siempre que la junta general, simultáneamente con la denegación de la aprobación al solicitante, haya especificado uno o más candidatos, los cuales están dispuestos a comprar todas las acciones a las que la solicitud para la aprobación se refiere, con dinero contante, al precio estipulado en el párrafo 5; la sociedad misma sólomente podrá ser indicada como candidato con la aprobación del solicitante.
Asimismo se considerará que la aprobación habrá sido otorgado, en caso de que la junta general no haya decidido dentro de un periodo de seis semanas tras la petición de aprobación de la solicitud en cuestión.



10.5. El solicitante y los interesados aceptados por él, fijarán el precio de común acuerdo tal como se menciona en el artículo 4.

Al no llegar a un acuerdo la fijación del precio será determinado por un perito independiente, a ser indicado de común acuerdo por la junta directiva y el solicitante.

10.6. Si la junta directiva y el solicitante no lleguen a un acuerdo sobre el nombramiento del perito independiente, dicho nombramiento se determinará por el Presidente de la Cámara de Comercio y Fábricas en cuya jurisdicción está establecida la sociedad según los estatutos.

10.7. Tan pronto como el precio haya sido fijado por el perito independiente, el solicitante podrá decidir libremente durante un mes tras la fijación del precio si desee transmitir sus acciones a los interesados indicados.

Dirección.

Artículo 11.

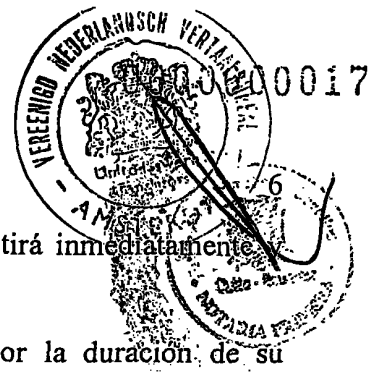
11.1 La dirección de la sociedad incumbirá a una junta directiva, que consiste de uno o más miembros ("Directores"). La junta general determinará el número de Directores.

Se podrá nombrar a una persona jurídica como Director.

11.2. La junta general nombrará a los Directores. La junta general podrá suspender o despedir a los Directores en todo momento.

11.3. Los Directores deberán declarar por escrito, previo a su nombramiento, que no tengan un interés opuesto con el grupo al que la sociedad pertenece, como consecuencia de alguna participación directa o indirecta con alguna organización o empresa.

En caso de que existen dudas acerca de la persona a ser nombrada como Director concerniente la existencia o no de un interés opuesto, éste tendrá la obligación a informar a la junta directiva por escrito acerca de las particularidades de su posible interés opuesto, tras lo cual la junta general decidirá acerca del nombramiento bajo las circunstancias dadas. En caso de que tras su nombramiento surgiera un (posible) interés opuesto con un Director, éste lo comunicará inmediatamente por escrito a la junta directiva. En caso de que surgiera un interés opuesto por parte de un Director o si se trate de un



interés opuesto que no haya sido comunicado, éste dimitirá inmediatamente y podrá ser despedido inmediatamente por la junta general.

11.4. El sueldo de los Directores será fijado cada año, o por la duración de su función por la junta general, para cada miembro de la junta directiva por separado. A los Directores se les compensarán los gastos hechos a causa de su función.

11.5. En caso de ausencia o de impedimento de uno o más Directores, los Directores restantes o el único Director restante estará(n) encargado(s) temporalmente de la dirección.

En caso de ausencia o impedimento de todos los Directores o del único Director, la dirección de la sociedad incumbirá temporalmente a la persona, designada para ello cada vez por el plazo de un año por la junta general.

En caso de impedimento la persona mencionada en la frase anterior adoptará cuanto antes las medidas necesarias a fin de tomar una provisión definitiva.

11.6. La junta directiva nombrará a uno de sus miembros a presidente de la dirección y podrá nombrar a uno de sus miembros a vicepresidente el cual, en caso de ausencia o imposibilidad de actuar por parte del presidente, actuará como presidente, sometiendo dicha imposibilidad al juicio del vicepresidente.

11.7. La junta directiva podrá nombrar a uno de sus miembros a Director ejecutivo de la sociedad. En caso de tal nombramiento la junta directiva fijará los poderes de representación del Director ejecutivo.

Toma de decisiones de la junta directiva.

Artículo 12.

12.1. La junta directiva podrá, con arreglo a los presentes estatutos, elaborar un reglamento, en el cual se establezca asuntos internos. Además los Directores podrán, sea o no por medio del reglamento, repartir sus labores entre sí.

12.2. La junta directiva celebrará una reunión, cada vez que lo desee un Director. Tomará decisiones por unanimidad.

Si se trate de un empate de votos la junta general tomará la decisión.

12.3. La junta directiva podrá tomar decisiones también fuera de la reunión, a no ser que ello sea comunicado por medio de carta, telégrafo, telex o telecopiadora y mientras todos los Directores se pronuncien a favor de la propuesta.



correspondiente.

- 12.4. La junta directiva se comportará según las indicaciones dadas por la junta general concernientes las líneas generales a seguir de la política financiera, económica, social y de personal.
- 12.5. La junta directiva necesitará la aprobación de la junta general para decisiones descritas de forma concreta en una decisión pertinente de la junta general.

Representación. Apoderados.

Artículo 13.

- 13.1. La junta directiva, así como el presidente de la dirección, estará autorizado a representar a la sociedad.
- 13.2. En caso de existir un Director ejecutivo, estará autorizado a representar a la sociedad, por cuanto su facultad le haya otorgado por la junta directiva.
- 13.3. La junta directiva podrá otorgar poder a cada director o al cualquier otra persona sea o no al servicio de la sociedad, a fin de representar a la sociedad dentro de las facultades descritas en tal poder. El poder podrá incluir la facultad, otorgar las facultades mediante el poder o delegar una parte de ello en un suplente.
- 13.4. Si un director celebre un acuerdo con la sociedad en privado o lleve cualquier procedimiento contra la sociedad en privado, la sociedad podrá ser representada para dichos efectos y con arreglo a lo estipulado en el párrafo 1, por los directores restantes, o por la junta directiva, a no ser que la junta general nombre para ello a una persona o si la ley provee de otra forma en cuanto al nombramiento se refiere. Tal persona también podrá ser el Director a cuyo respecto existe el interés opuesto. Si un Director tenga un interés de otra forma que la que se menciona en la primera frase del presente párrafo, que sea opuesto al interés de la sociedad, tanto los Directores restantes como la junta directiva estará(n) autorizado(s) a representar a la sociedad.

Juntas generales.

Artículo 14.

- 14.1. Anualmente y dentro de un plazo de seis meses después del transcurso del ejercicio se celebrará la junta general.
- 14.2. El orden del día de dicha junta contendrá en todo caso la aprobación de



beneficios, a no ser que el plazo para la formulación de las cuentas anuales haya sido prorrogado.

Durante dicha junta general se nombrará a la persona a la que se refiere el artículo 11, párrafo 5 y se discutirá además sobre los demás puntos a tratar del orden del día, con arreglo a los párrafos 5 y 6 de este artículo.

14.3. Juntas generales extraordinarias serán convocadas tantas veces que la junta directiva o un accionista los considere necesarias.

14.4. Las juntas generales serán celebradas en el municipio en el cual la sociedad tenga su sede estatutaria.

Si se celebre una junta general en otro lugar, se podrán tomar decisiones válidas solamente si todo el capital suscrito esté representado.

14.5. Los accionistas serán convocados para la junta general por la junta directiva, por un director o por un accionista.

La convocatoria mencionará siempre los asuntos a tratar.

14.6. Se efectuará la convocatoria no más tarde que el decimoquinto día antes del día de dicha junta.

Si el plazo fuese más corto o si la convocatoria no hubiese tenido lugar, entonces no se podrán tomar decisiones válidas, a no ser que el acuerdo se adopte por unanimidad de votos en una junta en la cual esté representado todo el capital suscrito.

Con respecto a los asuntos a tratar, los cuales no hayan sido notificados en la carta de notificación o en una carta de convocatoria suplementaria con arreglo al plazo fijado para notificaciones, lo estipulado en la frase anterior será de aplicación análoga.

14.7. La junta general misma nombrará a su presidente. El presidente nombrará a su secretario.

14.8. De los asuntos a tratar en la junta se hará acta.

Derecho de voto de accionistas.

Artículo 15.

15.1. Cada acción dará derecho a emitir un voto. No se podrá otorgar el derecho de voto inherente a acciones a los usufructuarios y los acreedores pignoratícios de acciones.



- 15.2. Los accionistas podrán hacerse representar en una junta por un apoderado con poder por escrito.
- 15.3. Los acuerdos se adoptarán por mayoría absoluta de los votos válidamente emitidos.
- 15.4. Todos los acuerdos que los accionistas podrán tomar dentro de la junta, los pondrán tomar también fuera de la junta, siempre que ello se efectue con el conocimiento previo de la junta directiva. Un tal acuerdo será válido solamente si todos los accionistas con derecho a voto hayan emitido su voto por medio de carta, telégrafo, telex o telecopiadora a favor de la propuesta correspondiente. Los que hayan tomado un acuerdo fuera de la reunión, pondrán el acuerdo así tomado sin demora en conocimiento de la junta directiva.

Ejercicio. Cuenta anual.

Artículo 16.

- 16.1. El ejercicio coincidirá con el año civil.
- 16.2. Anualmente dentro del plazo de cinco meses después del transcurso de cada ejercicio - con excepción de una prórroga de dicho plazo con lo máximo seis meses otorgado por la junta general en virtud de circunstancias especiales - la junta directiva redactará una cuenta anual, cuya cuenta anual se hallará de manifiesto en la oficina de la sociedad para su examen por los accionistas. La cuenta anual irá acompañada por una declaración del auditor, mencionado en el artículo 17, en caso de haberse cursado semejante orden, de la memoria anual, a no ser que tenga vigor el artículo 403, Libro 2, Código Civil, con respecto a la sociedad, y por los demás datos mencionados en el artículo 392, párrafo 1, Libro 2, Código Civil, por cuanto lo estipulado en dicho párrafo sea de aplicación a la sociedad.

La cuenta anual será firmada por todos los Directores.

Si falta la firma de uno o más de ellos, se indicará la razón de dicha falta.

- 16.3. La aprobación de la cuenta anual por la junta general descargará a la junta directiva por su dirección a lo largo del ejercicio transcurrido, a no ser que dicha junta haga una reserva y sin perjuicio de lo estipulado en la ley.

Auditor.

Artículo 17.



0000019

La sociedad podrá dar orden a un auditor, a que se refiere el artículo 393, Libro 2, Código Civil, para examinar la cuenta anual redactada por la junta directiva de acuerdo con lo estipulado en el artículo 3 de dicho artículo, entendiéndose que la sociedad esté obligada a ello si la ley lo exigirá.

Si la ley no exige que se dé orden, a la que se refiere la frase anterior, la sociedad podrá dar orden para el examen de la cuenta anual redactada también a otro périto; semejante périto será llamado en adelante también el auditor.

La junta general estará autorizada a dar el orden. Si dicha junta no pase a dar el orden, entonces será la junta directiva autorizada a ello.

La junta general o la junta directiva, si ésta haya dado el orden, podrá a todo momento anular dicho orden dado al auditor.

El auditor rendirá informe acerca de su examen a la junta directiva y reproducirá de su examen en una declaración.

Pérdidas y ganancias.

Artículo 18.

18.1. La repartición de los beneficios conforme a lo estipulado en este artículo ocurrirá tras la aprobación de la cuenta anual por la cual consta que dicha repartición está permitida. En cada acción, sin tener en cuenta si el importe nominal haya sido desembolsado, se efectuará el mismo beneficio.

18.2. Los beneficios estarán a la libre disposición de la junta general.

18.3. La sociedad sólo podrá repartir a los accionistas y a otros derechohabientes los beneficios distribuidos siempre que el capital propio de la sociedad sea superior al importe de la parte desembolsada del capital, incrementada con las reservas que hay que mantener en virtud de lo establecido por la ley.

18.4. A cargo de las reservas prescritas por la ley, sólo se podrá pagar un déficit por cuanto la ley lo permite.

18.5. En el cálculo de la repartición de un importe destinado para el pago en acciones no se tendrán en cuenta las acciones que la sociedad tenga en su propio capital.

Distribución de beneficios.

Artículo 19.

19.1. Los dividendos serán exigibles cuatro semanas después de su determinación, a



no ser que la junta general establezca otra fecha para ello a propuesta de la junta directiva.

- 19.2. La junta general podrá decidir si los dividendos sean pagados totalmente o parcialmente de otra forma que en dinero contante.
- 19.3. Sin perjuicio de lo estipulado en el artículo 18, párrafo 3, la junta general podrá decidir a un pago total o parcial de las reservas.
- 19.4. Sin perjuicio de lo estipulado en el artículo 18, párrafo 3, se pagará de las ganancias del ejercicio contable corriente un dividendo provisional, si la junta general lo decida a propuesta de la junta directiva.

Liquidación.

Artículo 20.

- 20.1. En caso de disolución de la sociedad de acuerdo con una decisión de la junta general, la liquidación se efectuará por la junta directiva, si y por cuanto a la junta general no decida otra cosa.
- 20.2. Terminada la liquidación los libros y los documentos de la sociedad disuelta quedarán depositados durante diez años bajo la custodia de la persona a ser designada por ello por los liquidadores.

Disposición transitoria.

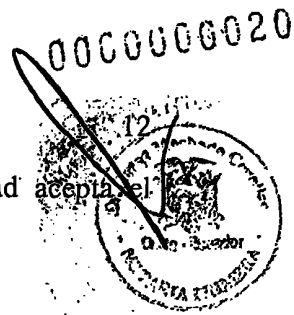
Artículo 21.

El primer año contable terminará el treinta y uno de diciembre de mil novecientos noventa y seis.

Este artículo perderá su efecto y caducará tras el transcurso del primer año contable.

Finalmente el compareciente declaró:

- a. el capital colocado y desembolsado de la sociedad asciende a cuarenta mil florines (FLS 40.000,--);
 - b. la fundadora toma parte en el capital de la sociedad por cuatro mil (4.000) acciones;
 - c. la fundadora ha acordado con y por parte de la sociedad que desembolsará en sus acciones en dinero;
- por lo que se refiere acerca de un semejante desembolso
se ha cumplido de acuerdo con el artículo 2:203a, párrafo 1 del Código Civil;
por cuanto a la realización del desembolso se refiere de acuerdo con el párrafo



1 correspondiente, bajo b de dicho artículo de la ley, la sociedad acepta el desembolso.

d. por el momento habrá sólo un Director;

por primera vez será nombrado como Director a:

Zaverio Rognoni, domiciliado en 1016 GC Amsterdam, Keizersgracht 402I, nacido en San Zenone al Lambro, Italia, el ocho de marzo de mil novecientos cuarenta y uno, con la nacionalidad italiana.

La certificación de no objeción ha sido otorgado el diez de octubre de mil novecientos noventa y seis, número B.V. 573.393.

La certificación, acerca de la cual el artículo 2:203a del Código Civil prescribe que sea unida, así como el proyecto de la presente acta en la cual consta la certificación de no objeción, se unirán a esta acta.

Yo, notario, he tomado nota suficientemente de la existencia del poder.

Del poder por escrito se desprende de una acta privada de poder, la cual se unirá a la presente acta.

EN FE DE LO CUAL ESTA ACTA ha sido otorgada en minuta en Amsterdam, en la fecha mencionada en el encabezamiento de esta acta.

Después de haber expuesto el contenido material de esta acta al compareciente y éste ha declarado que conoce el contenido del acta y que no considera necesario que éste sea leída en su totalidad, esta acta ha sido firmada inmediatamente tras la lectura de aquellas partes de las cuales le ley prescribe que sean leídas, por el compareciente, cuya identidad me es conocida a mí, notario, y por mí, notario. (fue firmado) W. Gooijer; M. van Olffen.

EXPEDIDO PARA COPIA por mí, Marcel Dirk Pieter Anker, notario-candidato, domiciliado en Leiden, en su función de suplente de Lcdo. Martin van Olffen, ausente por licencia temporal, notario con residencia en Amsterdam, el 22 de julio de 1997.

(Sello y firma)

La abajo firmante, I. van der Zee, traductora jurada de español, certifica que este texto es una traducción fiel del texto original

Amsterdam, 25 de julio de 1997



Gezien voor legalisatie der handtekening van:

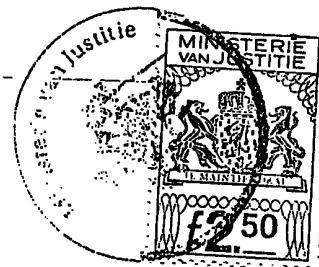
I. van der Zee
beëdigd vertaler
Amsterdam, 28 juli 1997

De fgd. President van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam.



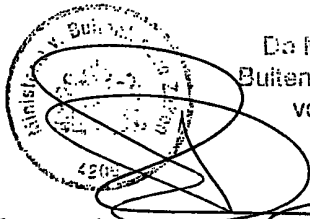
Mr. M.P.P.M. van Vonderen

Gezien voor legalisatie van de handtekening
van mr. M.P.P.M. van Vonderen
President van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam
's-Gravenhage
De Minister van Justitie,
namens de minister, 30 JULI 1997
hoofd van de directie Algemene Zaken Bestuursdepartement,
voor deze.



Gezien voor legalisatie van de handtekening
van dhr. P.A. de Heer

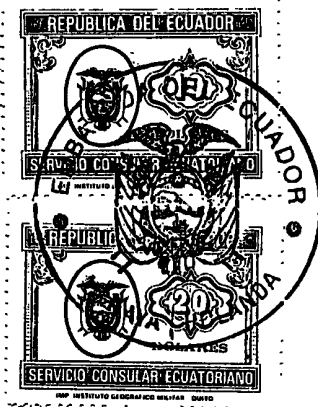
's-Gravenhage, 30 JUL 1997



De Minister van
Buitenlandse Zaken
voor deze,

Leges f 20,=

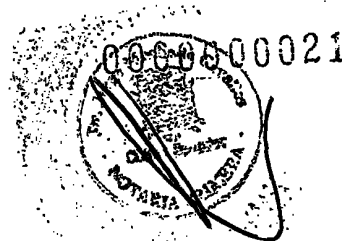
— ZWANENBURG



REPUBLICA DEL ECUADOR
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJOS
SECCION CONSULAR

Presentada para autenticar la firma que antecede,
el suscrito, Cónsul General del Ecuador, certifica
que es auténtica, siendo la que usa el Sr. D. ...
van Zwaneburg, funcionario
autorizado del Ministerio de Asuntos
Exteriores en todas sus actuaciones.
Autenticación No. 234/97
Partida Arancelaria II-13-d
Valor de la Actuación US \$ 30.00
La Haya, a 31 JULI 1997

EFRAIN BAOS PALACIOS
ENCARGADO ASUNTOS CONSULARES



De ondergetekende:

Mr Hubertus Joannes Marinus Marie van Boxel,
kandidaat-notaris, wonende te Heeze, handelend als
plaatsvervanger van de met verlof afwezige Mr Martin
van Olffen, notaris te Amsterdam, verklaart hierbij,
dat hij zich naar beste weten ervan heeft overtuigd,

- (i) dat de statuten van de besloten vennootschap met
beperkte aansprakelijkheid:

Agip Oil Ecuador B.V.,

voorheen genaamd: Agip Ecuador B.V.

gevestigd te Amsterdam,

luiden overeenkomstig de aan dit certificaat
gehechte tekst;

- (ii) dat de statuten laatstelijk zijn gewijzigd bij
akte verleden voor Mr M. van Olffen, notaris te
Amsterdam, op 11 september 1997, op welke
wijziging de ministeriële verklaring dat van
bezwaren niet is gebleken werd afgegeven op 10
september 1997 onder nummer B.V. 573.393.

Getekend te Amsterdam op 5 november 1997.



Gezien voor legalisatie der handtekening van:

mr H.J.M.M. van Boxel
kandidaat-notaris te Amsterdam
Amsterdam, 17 november 1997

De fgd. President van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam.



5244 1097
hr M.P.P.M. van Vonderen

Gezien voor legalisatie van de handtekening
van mr. M.P.P.M. van Vonderen
President van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam
's-Gravenhage
De Minister van Justitie,
namens de minister,
hoofd van de directie Algemene Zaken Bestuursdepartement,
voor deze, 20 NOV 1997

Gezien voor legalisatie van de handtekening
van dhr/mw P.N.A. de Raad

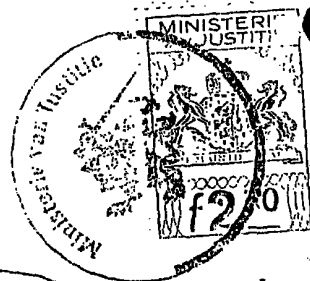
's-Gravenhage, 20 NOV 1997



De Minister van
Buitenlandse Zaken
voor deze,

R.M. PRUIMERS

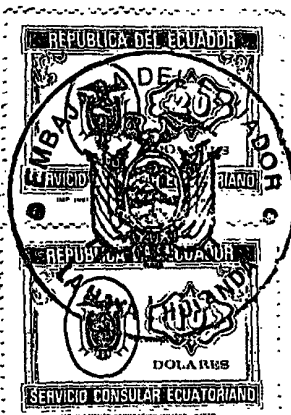
Leges f 20,=



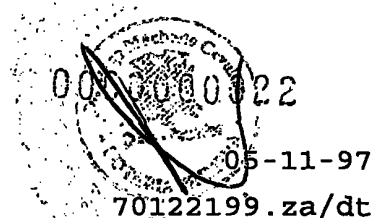
REPUBLICA DEL ECUADOR
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJOS
SECCION CONSULAR

Presentada para autentificar la firma que antecede,
el suscrito, Cónsul General del Ecuador, certifica
que es auténtica, siendo la que usa el SRM
Pruimers funcionario autorizado del Ministerio Asuntos
Exteriores en todas sus actuaciones.

Autenticación No. 076198
Partida Arancelaria II-13-d
Valor de la Actuación US \$ 30.00
La Haya, a 18 FEB 1998



EFRAIN BAUS PALACIOS
ENCARGADO ASUNTOS CONSULARES



STATUTEN VAN
AGIP OIL ECUADOR B.V.
VOORHEEN GENAAMD:
AGIP ECUADOR B.V.
GEVESTIGD TE AMSTERDAM
PER 11 SEPTEMBER 1997

Naam. Zetel.

Artikel 1.

De vennootschap draagt de naam: Agip Oil Ecuador B.V.
Zij is gevestigd te Amsterdam.

Doel.

Artikel 2.

De vennootschap heeft ten doel het ontwikkelen van industriële activiteiten en het drijven van handel op het gebied van vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen, rechtstreeks dan wel door deel te nemen in vennootschappen, instellingen of ondernemingen.

In elk geval mag de vennootschap:

- deelnemen aan elke andere aan bovengenoemde activiteiten verwante economische activiteit;
- actief dan wel passief deelnemen aan elke financiële handeling die van nut kan zijn om het doel van de vennootschap te bereiken;
- borg staan of garanties geven voor eigen verplichtingen of die van een groepsmaatschappij als bedoeld in artikel 24b, Boek 2, Burgerlijk Wetboek;
- deelnemen in het kapitaal van vennootschappen of ondernemingen die een vergelijkbaar doel hebben.

Kapitaal en aandelen.

Artikel 3.

3.1. Het maatschappelijk kapitaal der vennootschap be-

draagt tweehonderdduizend gulden (NLG 200.000,--). Het is verdeeld in twintigduizend (20.000) aandelen van tien gulden (NLG 10,--) elk.

- 3.2. De aandelen luiden op naam en zijn doorlopend genummerd van 1 af.
- 3.3. Er worden geen aandeelbewijzen uitgegeven.
- 3.4. De vennootschap mag leningen met het oog op het nemen of verkrijgen van aandelen in haar kapitaal verstrekken tot ten hoogste het bedrag van haar uitkeerbare reserves. Een besluit van de directie tot het verstrekken van een lening, bedoeld in de vorige zin, behoeft goedkeuring van de algemene vergadering van aandeelhouders, hierna ook te noemen: de algemene vergadering.
De vennootschap houdt een niet uitkeerbare reserve aan tot het uitstaande bedrag van de in dit lid genoemde leningen.

Uitgifte van aandelen.

Artikel 4.

- 4.1. De algemene vergadering besluit tot uitgifte van aandelen; de algemene vergadering stelt de koers en de verdere voorwaarden van uitgifte vast.
- 4.2. Uitgifte van aandelen geschiedt nimmer beneden pari.
- 4.3. Uitgifte van aandelen geschiedt bij notariële akte met inachtneming van het bepaalde in artikel 196, Boek 2, Burgerlijk Wetboek.
- 4.4. Bij uitgifte van aandelen alsook bij het verlenen van rechten tot het nemen van aandelen heeft een aandeelhouder geen voorkeursrecht.
- 4.5. De vennootschap is niet bevoegd haar medewerking te verlenen aan de uitgifte van certificaten van aandelen.

Storting op aandelen.

Artikel 5.

- 5.1. Aandelen kunnen tegen storting van een gedeelte van



het nominaal bedrag worden uitgegeven, zodanig gedeelte zijnde ten minste vijftwintig procent (25%) van de nominale waarde van ieder aandeel. De algemene vergadering besluit op welke dag en tot welk bedrag verdere storting op niet-volgestorte aandelen moet zijn geschied.

5.2. Storting moet in geld geschieden, voor zover niet een andere inbreng is overeengekomen. Een besluit van de directie om een overeenkomst tot inbreng anders dan in geld aan te gaan, moet vooraf worden goedgekeurd door de algemene vergadering. De algemene vergadering kan besluiten de goedkeuring aan een zodanige overeenkomst te geven in verband met een bepaald project.

5.3. Storting in geld kan in vreemd geld geschieden, indien de vennootschap daarin toestemt.

Verkrijging en vervreemding van eigen aandelen.

Artikel 6.

6.1. De directie kan met machtiging van de algemene vergadering de vennootschap een zodanig aantal volgestorte aandelen in haar eigen kapitaal onder bezwarende titel doen verkrijgen, dat het nominale bedrag van de te verkrijgen en van de reeds door de vennootschap en haar dochtermaatschappijen tezamen gehouden aandelen in haar kapitaal niet meer dan de helft van het geplaatste kapitaal bedraagt en onverminderd het daaromtrent overigens in de wet bepaalde.

6.2. Ten aanzien van vervreemding door de vennootschap van door haar verkregen aandelen in haar eigen kapitaal is artikel 4, lid 1 van overeenkomstige toepassing. Een besluit tot vervreemding van zodanige aandelen omvat de goedkeuring, als bedoeld in artikel 195, lid 3, Boek 2, Burgerlijk Wetboek.

Aandeelhoudersregister.

Artikel 7.

- 7.1. De directie houdt een aandeelhoudersregister overeenkomstig de daartoe door de wet gestelde eisen.
- 7.2. De directie legt het register ten kantore van de vennootschap ter inzage van de aandeelhouders.

Oproepingen en kennisgevingen.

Artikel 8.

- 8.1. Oproepingen en kennisgevingen aan aandeelhouders geschieden bij al dan niet aangetekende brief, verzonden aan de adressen vermeld in het aandeelhoudersregister.
- 8.2. Kennisgevingen aan de directie geschieden bij al dan niet aangetekende brief, verzonden aan het kantoor van de vennootschap of aan de adressen van alle Directeuren.

Wijze van levering van aandelen.

Artikel 9.

De levering van aandelen geschiedt bij notariële akte met inachtneming van het bepaalde in artikel 196, Boek 2, Burgerlijk Wetboek.

Blokkeringsregeling.

Artikel 10.

- 10.1. Overdracht van aandelen in de vennootschap, daaronder niet begrepen vervreemding door de vennootschap van door haar verkregen aandelen in haar eigen kapitaal, kan slechts geschieden met inachtneming van de leden 2 tot en met 7 van dit artikel.
- 10.2. De aandeelhouder die een of meer aandelen wil overdragen, behoeft daartoe de goedkeuring van de algemene vergadering.
- 10.3. De overdracht moet plaats vinden binnen drie maanden nadat de goedkeuring is verleend of wordt geacht te zijn verleend.
- 10.4. De goedkeuring wordt geacht te zijn verleend, indien de algemene vergadering niet gelijktijdig met de weigering van de goedkeuring aan de verzoeker opgaaf doet van een of meer gegadigden, die bereid

zijn al de aandelen, waarop het verzoek om goedkeuring betrekking heeft, tegen contante betaling te kopen, tegen de prijs, vastgesteld op de wijze als omschreven in lid 5; de vennootschap zelf kan slechts met goedkeuring van de verzoeker als gegadigde worden aangewezen.

De goedkeuring wordt eveneens geacht te zijn verleend, indien de algemene vergadering niet binnen zes weken na het verzoek om goedkeuring op dat verzoek heeft beslist.

- 10.5. De verzoeker en de door hem aanvaarde gegadigden zullen in onderling overleg de in lid 4 bedoelde prijs vaststellen.
- Bij gebreke van overeenstemming geschiedt de vaststelling van de prijs door een onafhankelijke deskundige, aan te wijzen door de directie en de verzoeker in onderling overleg.
- 10.6. Indien de directie en de verzoeker omtrent de aanwijzing van de onafhankelijke deskundige geen overeenstemming bereiken, geschiedt die aanwijzing door de Voorzitter van de Kamer van Koophandel en Fabrieken, in welker gebied de vennootschap haar statutaire zetel heeft.
- 10.7. Zodra de prijs van de aandelen door de onafhankelijke deskundige is vastgesteld, is de verzoeker gedurende een maand na de prijsvaststelling vrij te beslissen, of hij zijn aandelen aan de aangewezen gegadigden zal overdragen.

Bestuur.

Artikel 11.

- 11.1. De vennootschap wordt bestuurd door een directie, bestaande uit een of meer leden ("Directeuren"). De algemene vergadering bepaalt het aantal Directeuren.
- Een rechtspersoon kan tot Directeur worden benoemd.

- 11.2. Directeuren worden benoemd door de algemene vergadering. De algemene vergadering kan hen te allen tijde schorsen en ontslaan.
- 11.3. Directeuren dienen bij of voor hun benoeming schriftelijk te verklaren dat zij geen tegenstrijdig belang hebben met de groep waar de vennootschap toe behoort als gevolg van enige directe of indirecte betrokkenheid bij enige organisatie of onderneming.
- Ingeval er bij de tot Directeur te benoemen persoon twijfel bestaat omtrent het al dan niet bestaan van een tegenstrijdig belang heeft hij de verplichting de directie schriftelijk op de hoogte te stellen van de bijzonderheden van zijn mogelijk tegenstrijdig belang, waarna de algemene vergadering beslist omtrent de benoeming onder de gegeven omstandigheden. Indien er na zijn benoeming bij een Directeur een (mogelijk) tegenstrijdig belang ontstaat, zal hij dit onverwijld schriftelijk melden aan de directie. Indien er bij een Directeur een tegenstrijdig belang ontstaat of blijkt van een niet gemeld tegenstrijdig belang, zal hij onmiddellijk aftreden en kan hij onverwijld ontslagen worden door de algemene vergadering.
- 11.4. De vergoeding van de Directeuren zal elk jaar of voor de duur van de functie door de algemene vergadering worden vastgesteld voor elk lid van de directie afzonderlijk. De onkosten vanwege hun functie gemaakt, zullen aan de Directeuren worden vergoed.
- 11.5. Ingeval van belet of ontstentenis van een of meer Directeuren zijn de overblijvende Directeuren of is de enig overblijvende Directeur tijdelijk met het bestuur belast.
- Ingeval van belet of ontstentenis van alle Directeuren of de enige Directeur is de persoon,

die de algemene vergadering daartoe telkenjare zal aanwijzen, tijdelijk met het bestuur belast. Ingeval van ontstentenis neemt de in de vorige zin bedoelde persoon zo spoedig mogelijk de nodige maatregelen teneinde een definitieve voorziening te doen treffen.

- 11.6. De directie benoemt een van haar leden tot directievoorzitter en kan een van haar leden tot vice-voorzitter benoemen, welke bij afwezigheid of onmogelijkheid van optreden van de voorzitter, voornoemde onmogelijkheid staat ter beoordeling aan de vice-voorzitter, als voorzitter optreedt.
- 11.7. De directie kan een van haar leden benoemen tot uitvoerend Directeur van de vennootschap. Bij een zodanige benoeming bepaalt de directie de bevoegdheden tot vertegenwoordiging van de uitvoerend Directeur.

Besluitvorming van de directie.

Artikel 12.

- 12.1. De directie kan, met inachtneming van deze statuten, een reglement opstellen, waarin aangelegenheden, haar intern betreffende, worden geregeld. Voorts kunnen de Directeuren, al dan niet bij reglement, hun werkzaamheden onderling verdelen.
- 12.2. De directie vergadert, zo dikwijls een Directeur het verlangt. Zij besluit bij volstreekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen beslist de algemene vergadering.
- 12.3. De directie kan ook buiten vergadering besluiten nemen, mits dit schriftelijk, telegrafisch, per telex of per telecopier geschiedt en alle Directeuren zich voor het desbetreffende voorstel uitspreken.
- 12.4. De directie zal zich gedragen naar de door de algemene vergadering gegeven aanwijzingen betreffende

de algemene lijnen van het te volgen financiële, economische en sociale beleid en van het personeelsbeleid.

- 12.5. De directie behoeft de goedkeuring van de algemene vergadering voor duidelijk in een daartoe strekkend besluit van de algemene vergadering omschreven besluiten.

Vertegenwoordiging. Procuratiehouders.

Artikel 13.

- 13.1. De directie, zomede de directievoorzitter, is bevoegd de vennootschap te vertegenwoordigen.
- 13.2. Indien er een uitvoerend Directeur is, is hij bevoegd de vennootschap te vertegenwoordigen, voorzover die bevoegdheid aan hem door de directie is gegeven.
- 13.3. De directie kan volmacht verlenen aan iedere Directeur en aan iedere andere persoon al dan niet in dienst van de vennootschap, om de vennootschap te vertegenwoordigen binnen de bevoegdheden omschreven in een zodanige volmacht. De volmacht kan de bevoegdheid inhouden, de bevoegdheden bij de volmacht verleend of een gedeelte daarvan te delegeren aan een plaatsvervanger.
- 13.4. Indien een Directeur in privé een overeenkomst met de vennootschap sluit of in privé enigerlei procedure tegen de vennootschap voert, kan de vennootschap met inachtneming van hetgeen in lid 1 bepaald is ter zake worden vertegenwoordigd door de andere Directeuren, of de directie, tenzij de algemene vergadering daartoe een persoon aanwijst of de wet op andere wijze in de aanwijzing voorziet. Zodanige persoon kan ook zijn de Directeur, te wiens aanzien het strijdig belang bestaat. Indien een Directeur op een andere wijze dan in de eerste zin van dit lid omschreven een belang heeft, dat strijdig is met dat der

vennootschap, zijn de andere Directeuren, evenals de directie, met inachtneming van hetgeen in lid 1 bepaald is, bevoegd de vennootschap te vertegenwoordigen.

Algemene vergaderingen.

Artikel 14.

- 14.1. De jaarlijkse algemene vergadering wordt binnen zes maanden na afloop van het boekjaar gehouden.
- 14.2. De agenda voor deze vergadering bevat in ieder geval de vaststelling van de jaarrekening en de bepaling van de winstbestemming, tenzij de termijn voor het opmaken van de jaarrekening is verlengd.
In die algemene vergadering wordt de persoon, bedoeld in artikel 11, lid 5, aangewezen en wordt voorts behandeld, hetgeen met inachtneming van de leden 5 en 6 van dit artikel, verder op de agenda is geplaatst.
- 14.3. Buitengewone algemene vergaderingen worden bijeengeroepen, zo dikwijls de directie of een aandeelhouder het wenselijk acht.
- 14.4. De algemene vergaderingen worden gehouden in de gemeente waar de vennootschap haar statutaire zetel heeft.
In een elders gehouden algemene vergadering kunnen slechts geldige besluiten worden genomen, indien het gehele geplaatste kapitaal is vertegenwoordigd.
- 14.5. Aandeelhouders worden tot de algemene vergadering opgeroepen door de directie, door een Directeur of door een aandeelhouder.
Bij de oproeping worden de te behandelen onderwerpen steeds vermeld.
- 14.6. De oproeping geschiedt niet later dan op de vijftiende dag voor die der vergadering.
Was die termijn korter of heeft de oproeping niet plaats gehad, dan kunnen geen wettige besluiten worden genomen, tenzij het besluit met algemene

stemmen wordt genomen in een vergadering, waarin het gehele geplaatste kapitaal vertegenwoordigd is. Ten aanzien van onderwerpen, die niet in de oproepingsbrief of in een aanvullende oproepingsbrief met inachtneming van de voor oproeping gestelde termijn zijn aangekondigd, vindt het bepaalde in de vorige zin overeenkomstige toepassing.

- 14.7. De algemene vergadering benoemt zelf haar voorzitter. De voorzitter wijst de secretaris aan.
- 14.8. Van het ter vergadering verhandelde worden notulen gehouden.

Stemrecht van aandeelhouders.

Artikel 15.

- 15.1. Elk aandeel geeft recht op het uitbrengen van een stem. Aan vruchtgebruikers en pandhouders van aandelen kan niet het aan die aandelen verbonden stemrecht worden toegekend.
- 15.2. Aandeelhouders kunnen zich ter vergadering door een schriftelijk gevolmachtigde doen vertegenwoordigen.
- 15.3. Besluiten worden genomen bij volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen.
- 15.4. Aandeelhouders kunnen alle besluiten die zij in vergadering kunnen nemen, mits met voorkennis van de directie, buiten vergadering nemen. Een zodanig besluit is slechts geldig, indien alle stemgerechtigde aandeelhouders schriftelijk, telegrafisch, per telex of per telecopier ten gunste van het desbetreffende voorstel stem hebben uitgebracht. Degenen die buiten vergadering een besluit hebben genomen, stellen de directie onverwijld van het aldus genomen besluit in kennis.

Boekjaar. Jaarrekening.

Artikel 16.

- 16.1. Het boekjaar is gelijk aan het kalenderjaar.
- 16.2. Jaarlijks binnen vijf maanden na afloop van elk boekjaar - behoudens verlenging van deze termijn

met ten hoogste zes maanden door de algemene vergadering op grond van bijzondere omstandigheden - maakt de directie een jaarrekening op en legt zij deze voor de aandeelhouders ter inzage ten kantore van de vennootschap. De jaarrekening gaat vergezeld van de verklaring van de accountant, bedoeld in artikel 17, zo de daar bedoelde opdracht is verstrekt, van het jaarverslag, tenzij artikel 403, Boek 2, Burgerlijk Wetboek, voor de vennootschap geldt, en van de in artikel 392, lid 1, Boek 2, Burgerlijk Wetboek, bedoelde overige gegevens, voor zover het in dat lid bepaalde op de vennootschap van toepassing is.

De jaarrekening wordt ondertekend door alle Directeuren.

Indien de ondertekening van een of meer van hen ontbreekt, dan wordt daarvan onder opgaaf van de reden melding gemaakt.

- 16.3. Vaststelling van de jaarrekening door de algemene vergadering strekt, tenzij die vergadering een voorbehoud maakt, de directie tot decharge voor haar bestuur over het afgelopen boekjaar, onverminderd het in de wet bepaalde.

Accountant.

Artikel 17.

De vennootschap kan aan een accountant, als bedoeld in artikel 393, Boek 2, Burgerlijk Wetboek, de opdracht verlenen om de door de directie opgemaakte jaarrekening te onderzoeken overeenkomstig het bepaalde in lid 3 van dat artikel, met dien verstande dat de vennootschap daartoe gehouden is indien de wet dat verlangt.

Indien de wet niet verlangt dat de in de vorige zin bedoelde opdracht wordt verleend, kan de vennootschap een opdracht tot onderzoek van de opgemaakte jaarrekening ook aan een andere deskundige verlenen; zodanige deskundige wordt hierna ook aangeduid als accountant.

Tot het verlenen van de opdracht is de algemene vergadering bevoegd. Gaat deze daartoe niet over, dan is de directie bevoegd.

De aan de accountant verleende opdracht kan te allen tijde worden ingetrokken door de algemene vergadering of door de directie, indien deze de opdracht heeft verleend.

De accountant brengt omtrent zijn onderzoek verslag uit aan de directie en geeft de uitslag van zijn onderzoek in een verklaring weer.

Winst en verlies.

Artikel 18.

- 18.1. Uitkering van winst ingevolge het in dit artikel bepaalde geschiedt na vaststelling van de jaarrekening waaruit blijkt dat zij geoorloofd is. Op ieder aandeel, ongeacht of het nominaal bedrag is volgestort, vindt een gelijke uitkering plaats.
- 18.2. De winst staat ter vrije beschikking van de algemene vergadering.
- 18.3. De vennootschap kan aan de aandeelhouders en andere gerechtigden tot de voor uitkering vatbare winst slechts uitkeringen doen voor zover haar eigen vermogen groter is dan het bedrag van het geplaatste kapitaal vermeerderd met de reserves die krachtens de wet moeten worden aangehouden.
- 18.4. Ten laste van de door de wet voorgeschreven reserves mag een tekort slechts worden gedelgd voor zover de wet dat toestaat.
- 18.5. Bij de berekening van de verdeling van een voor uitkering op aandelen bestemd bedrag tellen de aandelen die de vennootschap houdt in haar eigen kapitaal niet mee.

Winstuitkering.

Artikel 19.

- 19.1. Dividenden zijn opeisbaar vier weken na vaststelling, tenzij de algemene vergadering daartoe op voorstel van de directie een andere datum bepaalt.

- 19.2. De algemene vergadering kan besluiten, dat dividenden geheel of gedeeltelijk in een andere vorm dan in contanten zullen worden uitgekeerd.
- 19.3. Onverminderd het bepaalde in artikel 18, lid 3, kan de algemene vergadering besluiten tot gehele of gedeeltelijke uitkering van reserves.
- 19.4. Onverminderd het bepaalde in artikel 18, lid 3, wordt, indien de algemene vergadering op voorstel van de directie dat bepaalt, uit de winst over het lopende boekjaar een interim-dividend uitgekeerd.

Vereffening.

Artikel 20.

- 20.1. Indien de vennootschap wordt ontbonden ingevolge een besluit van de algemene vergadering, geschiedt de vereffening door de directie, indien en voor zover de algemene vergadering niet anders bepaalt.
- 20.2. Na afloop der vereffening blijven de boeken en bescheiden van de vennootschap gedurende tien jaar berusten onder degene die daartoe door de vereffenaars is aangewezen.

Overgangsbepaling.

Artikel 21.

Het eerste boekjaar eindigt op éénendertig december negentienhonderdzesennegentig.

Dit artikel verliest zijn werking en vervalt na verloop van het eerste boekjaar.

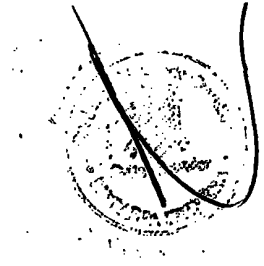
Ten slotte verklaart de comparant:

- a. het geplaatste en gestorte kapitaal van de vennootschap bedraagt veertigduizend gulden (NLG 40.000,--);
- b. in het kapitaal van de vennootschap neemt de oprichtster deel voor vierduizend (4.000) aandelen;
- c. de oprichtster is met en namens de vennootschap overeengekomen, dat zij haar aandelen in geld volstort; aan hetgeen omtrent zodanige volstorting in artikel 2:203a, lid 1 Burgerlijk Wetboek is bepaald, is voldaan; voor zover volstorting heeft plaatsgevonden overeenkomstig

lid 1, onder b van dat wetsartikel, aanvaardt de
vennootschap de storting;

- d. er zal voorlopig één Directeur zijn;
voor de eerste maal wordt tot Directeur benoemd:
Zaverio Rognoni, wonende te 1016 GC Amsterdam, Keizers-
gracht 402I, geboren te San Zenone al Lambro, Italië,
op acht maart negentienhonderdeenveertig, van de Ita-
liaanse nationaliteit.

0000000029





El abajo firmante:

Lcdo. Hubertus Joannes Marinus Marie van Boxel, notario-candidato, domiciliado en Heeze, actuando en su función de suplente del Lcdo. Martin van Olffen, ausente por vacaciones, notario en Amsterdam, declara por la presente que se ha convencido según su leal saber,

- (i) que los estatutos de la sociedad de responsabilidad limitada:

Agip Oil Ecuador B.V.,

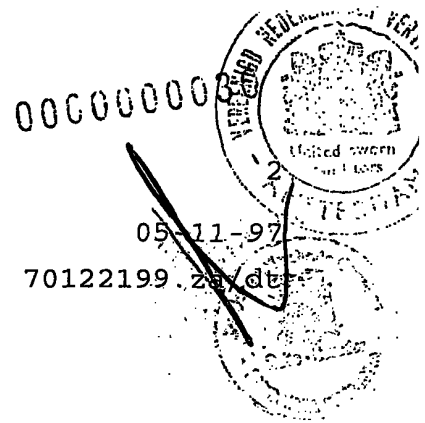
anteriormente llamada: Agip Ecuador B.V.

establecida en Amsterdam,

rezan de acuerdo con el texto unido a este certificado;

- (ii) que los estatutos han sido modificados últimamente mediante acta otorgada ante Lcdo. M. van Olffen, notario en Amsterdam, el 11 de septiembre de 1997, a cuya modificación ha sido otorgada la declaracación ministerial de no objeción el 10 de septiembre de 1997 con el número B.V. 573.393.

Firmado en Amsterdam el 5 de noviembre de 1997.



ESTATUTOS DE
AGIP OIL ECUADOR B.V.
ANTERIORMENTE LLAMADA:
AGIP ECUADOR B.V.
ESTABLECIDA EN AMSTERDAM
EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 1997

Nombre. Sede.

Artículo 1.

La sociedad se denominará: Agip Oil Ecuador B.V.
Tendrá su sede en Amsterdam.

Objeto.

Artículo 2.

La sociedad tendrá por objeto el desarrollo de actividades industriales y realizar actos de comercio en el terreno de hidrocarburos líquidos o gaseosos, directamente o por medio de una participación en sociedades, institutos o empresas.

En todo caso la sociedad podrá:

- participar en cualquier otra actividad económica relacionada a las actividades precitadas;
- participar activamente o pasivamente en cualquier acto financiero que pueda ser beneficioso para el logro del objeto de la sociedad;
- salir fiador de o dar garantías para sus propias obligaciones o para las de una empresa de un grupo tal como se menciona en el artículo 24b, Libro 2, Código Civil;
- participar en el capital de sociedades o empresas que tienen un objeto semejante.

Capital y acciones.

Artículo 3.

3.1. El capital social de la sociedad será de doscientos mil de florines (FLS 200.000,--). Será dividido en veinte mil (20.000) acciones de diez florines (FLS 10,--) cada una.

3.2. Las acciones serán nominativas y serán numeradas de forma



continúa a partir del número 1.

3.3. No se emitirán títulos de acciones.

3.4. La sociedad podrá, en vista de la toma o la adquisición de acciones en su capital, conceder préstamos hasta un máximo de por lo menos el importe de sus reservas sujetas a reparto. Una decisión de la junta para conceder un préstamo, tal como se menciona en la frase anterior, necesitará la aprobación de la junta general de accionistas, a llamar en adelante: la junta general.

La sociedad se quedará con una reserva no sujeta a reparto hasta el importe pendiente de cobro de los préstamos mencionados en este párrafo.

Emisión de acciones.

Artículo 4.

- 4.1. La junta general decidirá sobre la emisión de acciones; la junta general determinará la cotización de la emisión y las demás condiciones.
- 4.2. La emisión de acciones se realizará nunca por debajo de la par.
- 4.3. La emisión de acciones se realizará por medio de una acta notarial con arreglo a lo estipulado en el artículo 196, Libro 2, Código Civil.
- 4.4. El accionista tendrá derecho de preferencia en cuanto se refiere a la emisión de acciones así como al otorgamiento del derecho a tomar acciones.
- 4.5. La sociedad no estará autorizada a prestar su colaboración en cuanto a la emisión de certificados representativos de acción se refiere.

Desembolso a cuenta de acciones.

Artículo 5.

- 5.1. Se podrá emitir acciones contra el desembolso de una parte del importe nominal, siendo dicho parte por lo menos el veinticinco por ciento (25%) del valor nominal de cada acción. La junta general decidirá en qué fecha y hasta qué importe el restante del desembolso en acciones no desembolsadas deberá tener lugar.
- 5.2. El desembolso deberá realizarse en dinero, por cuanto no

se haya acordado otra forma de aportación. Una decisión de la junta directiva para concluir un acuerdo para una aportación otro que en dinero, tendrá que ser aprobada previamente por la junta general. La junta general podrá decidir de dar su aprobación al tal acuerdo cuando se trata de un proyecto determinado.

5.3. Un desembolso en dinero podrá efectuarse en moneda extranjera, si la sociedad esté de acuerdo con ello.

Adquisición y enajenación de propias acciones.

Artículo 6.

6.1. Con la autorización de la junta general de la sociedad la junta directiva podrá adquirir un número determinado de acciones totalmente liberadas a título oneroso en su propio capital, de tal forma que el importe nominal de las acciones a adquirir y de las acciones que ya hayan sido tenidas en su capital conjuntamente por la sociedad y sus filiales, no ascenderá más a la mitad del capital suscrito y sin perjuicio de lo estipulado acerca de ello en la ley.

6.2. Con respecto a la enajenación por la sociedad de las acciones adquiridas por ella en su propio capital, el artículo 4, párrafo 1 será de aplicación análoga.

Una decisión para la enajenación de tales acciones necesitará la aprobación, tal como está estipulado en el artículo 195, párrafo 3, Libro 2, Código Civil.

Registro de accionistas.

Artículo 7.

7.1. La junta directiva llevará un registro de accionistas con arreglo a los requisitos exigidos para ello por la ley.

7.2. La junta directiva depositará el registro en la oficina de la sociedad para su examen por los accionistas.

Convocaciones y notificaciones.

Artículo 8.

8.1. Las convocatorias y las notificaciones serán efectuadas mediante carta certificada o no certificada, enviada a las direcciones anotadas en el registro de accionistas.

8.2. Las notificaciones a la junta directiva se realizarán

mediante carta certificada o no certificada, enviada a la oficina de la sociedad o a las direcciones de todos los Directores.

Forma de transmisión de acciones.

Artículo 9.

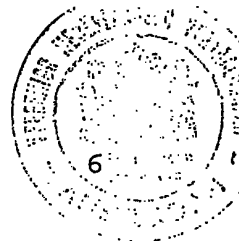
La transmisión de acciones será realizada mediante acta notarial con arreglo a lo estipulado en el artículo 196, Libro 2, Código Civil.

Régimen de restricciones

Artículo 10.

- 10.1. La transmisión de acciones en la sociedad, sin inclusión de la enajenación de las acciones adquiridas por la sociedad en su propio capital, sóloamente podrá efectuarse con arreglo a los párrafos 2 a 7 de este artículo.
- 10.2. El accionista que desee transmitir una o más acciones necesitará para ello la aprobación de la junta general.
- 10.3. La transmisión deberá tener lugar dentro de un periodo de tres meses después de que se haya otorgado la aprobación o que se considere que se haya otorgado.
- 10.4. La aprobación se considerará otorgado siempre que la junta general, simultáneamente con la denegación de la aprobación al solicitante, haya especificado uno o más candidatos, los cuales están dispuestos a comprar todas las acciones a las que la solicitud para la aprobación se refiere, con dinero contante, al precio estipulado en el párrafo 5; la sociedad misma sóloamente podrá ser indicada como candidato con la aprobación del solicitante.
Asimismo se considerará que la aprobación habrá sido otorgado, en caso de que la junta general no haya decidido dentro de un periodo de seis semanas tras la petición de aprobación de la solicitud en cuestión.
- 10.5. El solicitante y los interesados aceptados por él fijarán el precio de común acuerdo, tal como se men-

0000000032



ciona en el artículo 4.

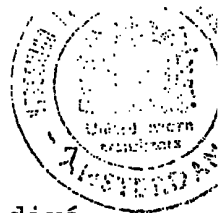
Al no llegar a un acuerdo la fijación del precio será determinado por un périgo independiente, a ser indicado de común acuerdo por la junta directiva y el solicitante.

- 10.6. Si la junta directiva y el solicitante no lleguen a un acuerdo sobre el nombramiento del périgo independiente, dicho nombramiento se determinará por el Presidente de la Cámara de Comercio y Fábricas en cuya jurisdicción está establecida la sociedad según los estatutos.
- 10.7. Tan pronto como el precio haya sido fijado por el périgo independiente, el solicitante podrá decidir libremente durante un mes tras la fijación del precio si desee transmitir sus acciones a los interesados indicados.

Dirección.

Artículo 11.

- 11.1. La dirección de la sociedad incumbirá a una junta directiva, que consiste de uno o más miembros ("Directores"). La junta general determinará el número de Directores.
Se podrá nombrar a una persona jurídica como Director.
- 11.2. La junta general nombrará a los Directores. La junta general podrá suspender o despedir a los Directores en todo momento.
- 11.3. Los Directores deberán declarar por escrito, previo a su nombramiento, que no tengan un interés opuesto con el grupo al que la sociedad pertenece, como consecuencia de alguna participación directa o indirecta con alguna organización o empresa.
En caso de que existen dudas acerca de la persona a ser nombrada como Director concerniente la existencia o no de un interés opuesto, éste tendrá la obligación a informar a la junta directiva por escrito acerca de las particularidades de su posible interés



opuesto, tras lo cual la junta general decidirá acerca del nombramiento bajo las circunstancias dadas. En caso de que tras su nombramiento surgiera un (posible) interés opuesto con un Director, éste lo comunicará inmediatamente por escrito a la junta directiva. En caso de que surgiera un interés opuesto por parte de un director o si se trate de un interés opuesto que no haya sido comunicado, éste dimitirá inmediatamente y podrá ser despedido inmediatamente por la junta general.

11.4. El sueldo de los Directores será fijado cada año, o por la duración de su función por la junta general, para cada miembro de la junta directiva por separado. A los Directores se les compensarán los gastos hechos a causa de su función.

11.5. En caso de ausencia o de impedimento de uno o más Directores, los Directores restantes o el único Director restante estará(n) encargado(s) temporalmente de la dirección.

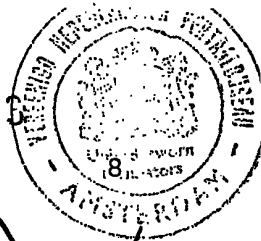
En caso de ausencia o impedimento de todos los Directores o del único Director, la dirección de la sociedad incumbirá temporalmente a la persona, designada para ello cada vez por el plazo de un año por la junta general.

En caso de impedimento la persona mencionada en la frase anterior adoptará cuanto antes las medidas necesarias a fin de tomar una provisión definitiva.

11.6. La junta directiva nombrará a uno de sus miembros a presidente de la dirección y podrá nombrar a uno de sus miembros a vicepresidente el cual, en caso de ausencia o imposibilidad de actuar por parte del presidente, actuará como presidente, sometiendo dicha imposibilidad al juicio del vicepresidente.

11.7. La junta directiva podrá nombrar a uno de sus miembros a director ejecutivo de la sociedad. En caso de tal nombramiento la junta directiva fijará los poderes de representación del director ejecutivo.

0000000035



Toma de decisiones de la junta directiva.

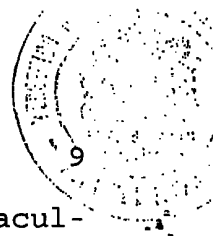
Artículo 12.

- 12.1. La junta directiva podrá, con arreglo a los presentes estatutos, elaborar un reglamento, en el cual se establezca asuntos internos. Además los Directores podrán, sea o no por medio del reglamento, repartir sus labores entre sí.
- 12.2. La junta directiva celebrará una reunión, cada vez que lo desee un Director. Tomará decisiones por unanimidad.
Si se trate de un empate de votos la junta general tomará la decisión.
- 12.3. La junta directiva podrá tomar decisiones también fuera de la reunión, a no ser que ello sea comunicado por medio de carta, telégrafo, telex o telecopiadora y mientras todos los Directores se pronuncien a favor de la propuesta correspondiente.
- 12.4. La junta directiva se comportará según las indicaciones dadas por la junta general concernientes las líneas generales a seguir de la política financiera, económica, social y de personal.
- 12.5. La junta directiva necesitará la aprobación de la junta general para decisiones descritas de forma concreta en una decisión pertinente de la junta general.

Representación. Apoderados.

Artículo 13.

- 13.1. La junta directiva, así como el presidente de la dirección, estará autorizado a representar a la sociedad.
- 13.2. En caso de existir un director ejecutivo, estará autorizado a representar a la sociedad, por cuanto su facultad le haya otorgado por la junta directiva.
- 13.3. La junta directiva podrá otorgar poder a cada director o al cualquier otra persona sea o no al servicio de la sociedad, a fin de representar a la sociedad dentro de las facultades descritas en tal poder. El



poder podrá incluir la facultad, otorgar las facultades mediante el poder o delegar una parte de ello en un suplente.

- 13.4. Si un director celebre un acuerdo con la sociedad en privado o lleve cualquier procedimiento contra la sociedad en privado, la sociedad podrá ser representada para dichos efectos y con arreglo a lo estipulado en el párrafo 1, por los directores restantes, o por la junta directiva, a no ser que la junta general nombre para ello a una persona o si la ley provee de otra forma en cuanto al nombramiento se refiere. Tal persona también podrá ser el Director a cuyo respecto existe el interés opuesto. Si un director tenga un interés de otra forma que la que se menciona en la primera frase del presente párrafo, que sea opuesto al interés de la sociedad, tanto los Directores restantes como la junta directiva estará(n) autorizado(s) a representar a la sociedad.

Juntas generales.

Artículo 14.

- 14.1. Anualmente y dentro de un plazo de seis meses después del transcurso del ejercicio se celebrará la junta general.
- 14.2. El orden del día de dicha junta contendrá en todo caso la aprobación de beneficios, a no ser que el plazo para la formulación de las cuentas anuales haya sido prorrogado.
- Durante dicha junta general se nombrará a la persona a la que se refiere el artículo 11, párrafo 5 y se discutirá además sobre los demás puntos a tratar del orden del día, con arreglo a los párrafos 5 y 6 de este artículo.
- 14.3. Juntas generales extraordinarias serán convocadas tantas veces que la junta directiva o un accionista los considere necesarias.
- 14.4. Las juntas generales serán celebradas en el municipio en el cual la sociedad tenga su sede estatu-

taria.

Si se celebre una junta general en otro lugar se podrán tomar decisiones válidas solamente si todo el capital suscrito esté representado.

- 14.5. Los accionistas serán convocados para la junta general por la junta directiva, por un director o por un accionista.

La convocatoria mencionará siempre los asuntos a tratar.

- 14.6. Se efectuará la convocatoria no más tarde que el decimoquinto día antes del día de dicha junta.

Si el plazo fuese más corto o si la convocatoria no hubiese tenido lugar, entonces no se podrán tomar decisiones válidas, a no ser que el acuerdo se adopte por unanimidad de votos en una junta en la cual esté representado todo el capital suscrito.

Con respecto a los asuntos a tratar, los cuales no hayan sido notificados en la carta de notificaciones o en una carta de convocatoria suplementaria con arreglo al plazo fijado para notificaciones, lo estipulado en la frase anterior será de aplicación análoga.

- 14.7. La junta general misma nombrará a su presidente. El presidente nombrará a su secretario.

- 14.8. De los asuntos a tratar en la junta se hará acta.

Derecho de voto de accionistas.

Artículo 15.

- 15.1. Cada acción dará derecho a emitir un voto. No se podrá otorgar el derecho de voto inherente a acciones a los usufructuarios y los acreedores pignoratios de acciones.

- 15.2. Los accionistas podrán hacerse representar en una junta por un apoderado con poder por escrito.

- 15.3. Los acuerdos se adoptarán por mayoría absoluta de los votos válidamente emitidos.

- 15.4. Todos los acuerdos que los accionistas podrán tomar dentro de la junta, los pondrán tomar también fuera

de la junta, siempre que ello se efectue con el conocimiento previo de la junta directiva. Un tal acuerdo será válido sólomente si todos los accionistas con derecho a voto hayan emitido su voto por medio de carta, telégrafo, telex o telecopiadora a favor de la propuesta correspondiente. Los que hayan tomado un acuerdo fuera de la reunión, pondrán el acuerdo así tomado si demora en conocimiento de la junta directiva.

Ejercicio. Cuenta anual.

Artículo 16.

16.1. El ejercicio coincidirá con el año civil.

16.2. Anualmente dentro del plazo de cinco meses después del transcurso de cada ejercicio - con excepción de una prórroga de dicho plazo con lo máximo seis meses otorgado por la junta general en virtud de circunstancias especiales - la junta directiva redactará una cuenta anual, cuya cuenta anual se hallará de manifiesto en la oficina de la sociedad para su examen por los accionistas. La cuenta anual irá acompañada por una declaración del auditor, mencionado en el artículo 17, en caso de haberse cursado semejante orden, de la memoria anual, a no ser que tenga vigor el artículo 403, Libro 2, Código Civil, con respecto a la sociedad, y por los demás datos mencionados en el artículo 392, párrafo 1, Libro 2, Código Civil, por cuanto lo estipulado en dicho párrafo sea de aplicación a la sociedad.

La cuenta anual será firmada por todos los Directores.

Si falta la firma de uno o más de ellos, se indicará la razón de dicha falta.

16.3. La aprobación de la cuenta anual por la junta general descargará a la junta directiva por su dirección a lo largo del ejercicio transcurrido, a no ser que dicha junta haga una reserva y sin perjuicio de lo estipulado en la ley.



Auditor.

Artículo 17.

La sociedad podrá dar orden a un auditor, a que se refiere el artículo 393, Libro 2, Código Civil, para examinar la cuenta anual redactada por la junta directiva de acuerdo con lo estipulado en el artículo 3 de dicho artículo, entendiéndose que la sociedad esté obligado a ello si la ley lo exigirá.

Si la ley no exige que se dé orden, a la que se refiere la frase anterior, la sociedad podrá dar orden para el examen de la cuenta anual redactada también a otro périto; semejante périto será llamado en adelante también el auditor.

La junta general estará autorizada a dar el orden. Si dicha junta no pase a dar el orden, entonces será la junta directiva autorizada a ello.

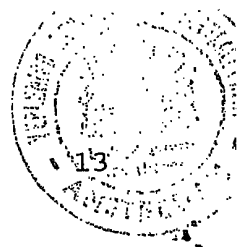
La junta general o la junta directiva, si ésta haya dado el orden, podrá a todo momento anualr dicho orden dado al auditor.

El auditor rendirá informe acerca de su examen a la junta directiva y reproducirá de su examen en una declaración.

Pérdidas y ganancias.

Artículo 18.

- 18.1. La repartición de los beneficios conforme a lo estipulado en este artículo ocurrirá tras la aprobación de la cuenta anual por la cual consta que dicha repartición está permitida. En cada acción, sin tener en cuenta si el importe nominal haya sido desembolsado, se efectuará el mismo beneficio.
- 18.2. Los beneficios estarán a libre disposición de la junta general.
- 18.3. La sociedad sólo podrá repartir a los accionistas y a otros derechohabientes los beneficios distribuidos siempre que el capital propio de la sociedad sea superior al importe de la parte desembolsada del capital, incrementada con las reservas que hay que mantener en virtud de lo establecido por la ley.
- 18.4. A cargo de las reservas prescritas por la ley, sólo se podrá pagar un déficit por cuanto la ley lo per-



mite.

- 18.5. En el cálculo de la repartición de un importe destinado para el pago en acciones no se tendrán en cuenta las acciones que la sociedad tenga en su propio capital.

Distribución de beneficios.

Artículo 19.

- 19.1. Los dividendos serán exigibles cuatro semanas después de su determinación, a no ser que la junta general establezca otra fecha para ello a propuesta de la junta directiva.
- 19.2. La junta general podrá decidir si los dividendos sean pagados totalmente o parcialmente de otra forma que en dinero contante.
- 19.3. Sin perjuicio de lo estipulado en el artículo 18, párrafo 3, la junta general podrá decidir a un pago total o parcial de las reservas.
- 19.4. Sin perjuicio de lo estipulado en el artículo 18, párrafo 3, se pagará de las ganancias del ejercicio contable corriente un dividendo provisional, si la junta general lo decida a propuesta de la junta directiva.

Liquidación.

Artículo 20.

- 20.1. En caso de disolución de la sociedad de acuerdo con una decisión de la junta general, la liquidación se efectuará por la junta directiva, si y por cuanto a la junta general no decida otra cosa.
- 20.2. Terminada la liquidación los libros y los documentos de la sociedad disuelta quedarán depositados durante diez años bajo la custodia de la persona a ser designada por ello por los liquidadores.

Disposición transitoria.

Artículo 21.

El primer año contable terminará el treinta y uno de diciembre de mil novecientos noventa y seis.

Este artículo perderá su efecto y caducará tras el transcurso

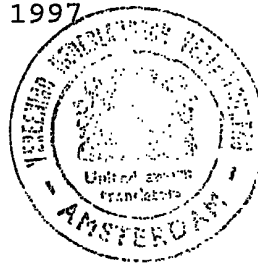
del primer año contable.

Finalmente el compareciente declaró:

- a. el capital colocado y desembolsado de la sociedad ascendió a cuarenta mil florines (FLS 40.000,--);
- b. la fundadora toma parte en el capital de la sociedad por cuatro mil (4.000) acciones;
- c. la fundadora ha acordado con y por parte de la sociedad que desembolsará en sus acciones en dinero; por lo que se refiere acerca de un semejante desembolso, se ha cumplido de acuerdo con el artículo 2:203a, párrafo 1 del Código Civil; por cuanto a la realización del desembolso se refiere de acuerdo con el párrafo 1 correspondiente, bajo b de dicho artículo de la ley, la sociedad acepta el desembolso;
- d. por el momento habrá sólo un Director;
por primera vez será nombrado como director a:
Zaverio Rognoni, domiciliado en 1016 GC Amsterdam, Keizersgracht 4021, nacido en San Zenone al Lambro, Italia, el ocho de marzo de mil novecientos cuarenta y uno, con la nacionalidad italiana.

La abajo firmante, I. van der Zee, traductora jurada de español, certifica que este texto es una traducción fiel del texto original.

Amsterdam, 10 de noviembre de 1997



Gezien voor legalisatie der handtekening van:

J van der Zee
bevoegd. vertolster

Amsterdam, 17 november 1997

De fgd. President van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam.

5245.1097



Mr M.P.P.M. van Vonderen

Gezien voor legalisatie van de handtekening van mr. M.P.P.M. van Vonderen President van de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam 's-Gravenhage

De Minister van Justitie, namens de minister, hoofd van de directie Algemene Zaken Bestuursdepartement, voor deze,

20 NOV. 1997

Gezien voor legalisatie van de handtekening van dhr/mw *W.A. de Raad*

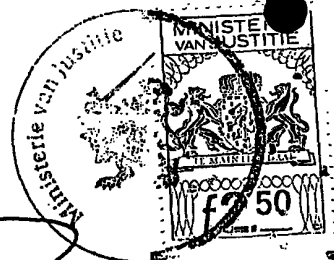
's-Gravenhage, 20 NOV 1997



De Minister van Buitenlandse Zaken voor deze,

Leges f 20,=

B.M. PRUIMERS



REPUBLICA DEL ECUADOR
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJOS
SECCION CONSULAR

Presentada para autenticar la firma que antecede, el suscrito, Cónsul General del Ecuador, certifica que es auténtica, siendo la que usa *U.S.R.*

Pruimers funciona en autoridad del Ministerio de Asuntos Exteriores

Exteriores en todas sus actuaciones.

Autenticación No. *074/98*

Partida Arancelaria *II-73-d*

Valor de la Actuación US\$ *30.00*

La Haya, a *18 FEB. 1998*

E. Baús Palacios

EFRAIN BAUS PALACIOS
ENCARGADO ASUNTOS CONSULARES



0000000037

EMBAJADA DEL ECUADOR
EN LOS PAÍSES BAJOS
CERTIFICADO DE EXISTENCIA DE COMPAÑIA



El suscrito, Efraín Baus Palacios, Encargado de las Funciones Consulares de la Embajada del Ecuador en los Países Bajos, **CERTIFICA** que la Empresa **AGIP OIL ECUADOR B.V.** se encuentra legalmente constituida bajo las leyes holandesas, como una Compañía de Responsabilidad Limitada, establecida en la ciudad de Amsterdam, Países Bajos, por medio de una escritura otorgada ante notario público de la ciudad de Amsterdam, el veinte y cuatro de octubre de 1996 y modificada el once de septiembre de 1997. La sociedad, según sus Estatutos, tiene por objeto "el desarrollo de actividades industriales y realizar actos de comercio en el terreno de hidrocarburos líquidos o gaseosos, directamente o por medio de una participación en sociedades, institutos o empresas..."-----

La Empresa **AGIP OIL ECUADOR B.V.** ha sido registrada en la Cámara de Comercio e Industrias de la ciudad de Amsterdam, bajo el número de expediente 33285488 y tiene facultad, conforme a las leyes holandesas para negociar y establecer sucursales en el exterior.-----

Esto Certificado se extiende a pedido del interesado, en cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 424 de la Ley de Compañías del Ecuador.-----

Firmado en La Haya, Países Bajos, a los dieciocho días del mes de febrero de 1998.-----

Efraín Baus Palacios
Encargado Funciones Consulares

Registro No.01/98
Partida Arancelaria III-16-a
Valor US\$ 400,00



CERTIFICADO DE CUENTA DE INTEGRACION DE CAPITAL

No. 000017

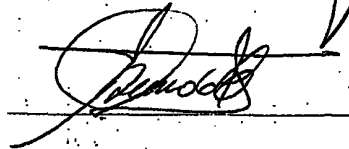
POR S/.. 50.000.000,00

Quito, 9 de abril de 1998

Por medio de la presente, certificamos que hemos recibido del SR. FRANCISCO ROLDAN, un total de CINCUENTA MILLONES DE SUCRES para ser depositado en la cuenta para la domiciliación de compañías extranjeras, en favor de la compañía AGIP OIL ECUADOR B.V., cuyo proceso de domiciliación se encuentra en trámite.

El valor de este certificado, más los intereses que devenguen hasta el 23 de abril de 1998, a la tasa del 25 %, estará a disposición del Apoderado o administradores de la compañía, previa presentación de los documentos:

Comunicación de la Superintendencia de Compañías, informando la terminación del trámite de domiciliación y que se ha obtenido la inscripción en el Registro de Sociedades a cargo de la Superintendencia de Compañías. Copias de los nombramientos o poderes, inscritos en el Registro Mercantil.



BANCO ASERVAL



NOTARIA
PRIMERA



DR. JORGE MACHADO CEVALLOS 0000000038

RAZON DE PROTOCOLIZACION. A petición del Doctor Francisco Roldán, afiliado al Colegio de Abogados de Quito, bajo el número un mil setecientosa cuarenta y cuatro, con esta fecha y en sesenta y cinco fojas útiles; protocolizo en el registro de escrituras públicas de la Notaría Primera de este Cantón, actualmente a mi cargo, los documentos que anteceden. Quito, a catorce de abril de mil novecientos noventa y ocho. El Notario, (firmado) Doctor Jorge Machado C. (sigue un sello).

Es fiel y, C U A R T A
COPIA CERTIFICADA de los documentos que anteceden, protocolizados hoy ante mí; y, en fe de ello, la confiero debidamente sellada y firmada en Quito, a catorce de abril de mil novecientos noventa y ocho.



Jorge Machado Cevallos
Dr. Jorge Machado Cevallos
NOTARIO ABOGADO

RAZON: Mediante Resolución No. 98.1.1.1.1051, dictada por la Intendencia de Compañías de Quito, el 30 de Abril de 1.998; se califica de suficientes los documentos otorgados en el exterior y se autoriza el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera AGIP OIL ECUADOR B.V.; y, se califica de suficiente el Poder otorgado a través de su Director a favor de la compañía PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA. Dando cumplimiento a lo dispuesto en dicha resolución en su artículo segundo, tomé nota de este particular, al margen de las respectivas protocolizaciones otorgadas en esta Notaría, el 14 de abril del presente año.

Quito, 6 de mayo de 1.998.

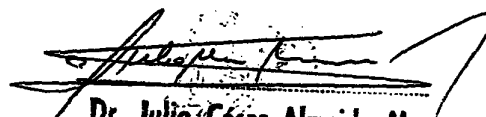


[Signature]
Dr. Jorge Machado Cevallos
NOTARIO - ABOGADO



ta fecha queda inscrito el presente Documento y la RESOLUCION número MIL CINCUENTA Y UNO del señor INTENDENTE DE COMPAÑIAS DE QUITO de 30 de abril de 1998, bajo el número 042 del REGISTRO INDUSTRIAL, Tomo 30..- Se tomó nota al margen de la inscripción 147 del REGISTRO MERCANTIL de veinte y cuatro de enero de mil novecientos noventa y cuatro, a Fs. 317 Vta. Tomo 125..- Quedan archivadas las segundas copias certificadas de las Protocolizaciones que contienen los documentos referentes al establecimiento de una sucursal en el ECUADOR de la Compañía Extranjera AGIP OIL ECUADOR B.V. y, el PODER que dicha Compañía extranjera confiere a la Compañía PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA..- Otorgadas el 14 de abril de 1998, ante el Notario PRIMERO del Distrito Metropolitano de Quito, DR. JORGE MACHADO CEVALLOS..- Se fijó un extracto signado con el número 0677..- Se da así cumplimiento a lo dispuesto en el ARTICULO SEGUNDO de la citada RESOLUCION de conformidad a lo establecido en el Decreto 733 de 22 de agosto de 1975, publicado en el Registro Oficial 878 de 29 de agosto del mismo año..- Se anotó en el Repertorio bajo el número 12535..- Quito, a seis de mayo de mil novecientos noventa y ocho..-EL REGISTRADOR.

8


Dr. Julio César Almeida M.
REGISTRADOR MERCANTIL DEL
CANTON QUITO

RESOLUCION No. 98.1.1.1. 1051

DR. ALBERTO CHIRIBOGA ACOSTA
INTENDENTE DE COMPAÑIAS DE QUITO

CONSIDERANDO:

QUE se han presentado a este Despacho tres testimonios de las protocolizaciones otorgadas ante el Notario Primero del Distrito Metropolitano de Quito, el 14 de abril de 1998 (2), que contienen los documentos exigidos por el Art. 424 de la Ley de Compañías, previo al establecimiento de la sucursal en el Ecuador, de la compañía extranjera AGIP OIL ECUADOR B.V., de nacionalidad Holandesa;

QUE el Departamento Jurídico de Compañías, mediante memorando No. DJC.98.838 de 30 de abril de 1998, ha emitido informe favorable sobre la suficiencia de los documentos presentados;

EN ejercicio de sus atribuciones conferidas mediante Resolución No. ADM-97328 de 17 de septiembre de 1997;

RESUELVE:

ARTICULO PRIMERO.- a) Calificar de suficientes los documentos otorgados en el exterior y autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera AGIP OIL ECUADOR B.V. con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas; y, b) Calificar de suficiente el Poder otorgado a través de su Director a favor de la compañía PDP REPRESENTACIONES CIA. LTDA. de nacionalidad ecuatoriana.

ARTICULO SEGUNDO.- DISPONER: a) Que el Notario Primero del Distrito Metropolitano de Quito tome nota del contenido de esta Resolución al margen de las protocolizaciones de 14 de abril de 1998 (2); b) Que el Registrador Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito en cuyo cantón fija la compañía el domicilio de su sucursal, inscriba los documentos constantes en las protocolizaciones referidas y esta Resolución; y, c) Que dichos funcionarios sienten las razones respectivas.

ARTICULO TERCERO.- DISPONER, que de conformidad con el Art. 12 de la Ley de Hidrocarburos, se inscriba en el Registro de Hidrocarburos del Ministerio de Energía y Minas, la referida Domiciliación y la presente Resolución.

ARTICULO CUARTO.- DISPONER que se publique, por una vez, en uno de los periódicos de mayor circulación en el Distrito Metropolitano de Quito, el texto íntegro del Poder y un extracto de los documentos constantes en las protocolizaciones antes referidas.

EN APLICACION A LA LEY NOTARIAL EN APLICACION A LA LEY NOTARIAL DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE es la conforme con el original que me fue presentada.

Con esta fecha queda en el presente Resolución bajo el tomo del Registro Mercantil se da así cumplimiento a lo establecido en el Decreto 733 del 22 de Agosto de 1975, publicado en el Registro de agosto del mismo Año. Quito, a 6 de mayo de 1998.

EL REGISTRADOR
Dr. César Alvarado M.

Dr. Alberto Chiriboga Acosta



en: Fojas: 30 APR 1998
Quito, Dr. Jorge Michado Cevallos
NOTARIO PRIMERO
DEL CANTON QUITO



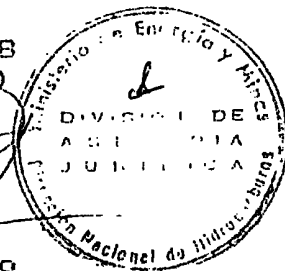
REPUBLICA DEL ECUADOR
MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

"EL ECUADOR HA SIDO,
ES Y SERA PAIS AMAZONICO"

0000000041

RAZON: Siento por tal que las Escrituras Publicas que contienen los documentos referentes al establecimiento de una Sucursal en el Ecuador de la Compañia Extranjera "AGIP OIL ECUADOR B.V. v. el Poder que esta Compañia Extranjera confiere a favor de la Compañia PPC REPRESENTACIONES CIA. LTDA., otorgadas ante la Notaria Primera del Cantón Quito el 14 de abril de 1998 (2) y la Resolución No. 98.1.1.1. 1051 de 30 de abril de 1998, emitida por el Intendente de Compañias de Quito, e inscrita en el Registro Mercantil el 6 de mayo de 1998, son iguales a las que se encuentran inscritas en el Registro de Hidrocarburos - folios 000633 al 000719 en fecha 14 de mayo de 1998.- Certifico.

Quito, 14 de mayo de 1998
DIOS, PATRIA Y LIBERTAD



Dr. Pablo Utreras Hidalgo
JEFE DIVISION TRAMITES LEGALES DE HIDROCARBUROS
DIRECCION NACIONAL DE HIDROCARBUROS

0000000049



NOTARIA
PRIMERA



DR. JORGE MACHADO CEVALLOS



No. 329

PROTOCOLIZACION

DILIGENCIA DE TRADUCCION.- PODER

OTORGADO POR LA COMPAÑIA:

AGIP OIL ECUADOR B.V.

A FAVOR DE:

PEP REPRESENTACIONES CIA. LTDA.

CUANTIA INDETERMINADA

QUITO 14 DE ABRIL DE 1.998

***** INC *****

DI 5 COPIAS

0000000050

TRADUCCIÓN

PODER GENERAL
AGIP ECUADOR B.V.

5 de agosto de 1997

SEPASE POR EL PRESENTE INSTRUMENTO que el abajo firmante, en mi calidad de Unico Director de AGIP Ecuador B.V. (en adelante llamada la "Compañía"), por medio de este documento designo, constituyo y nombro a PBP Representaciones C. Ltda., con domicilio en la Avenida Patria 640, Quito, Ecuador, como mandatario real y verdadero de la Compañía, a quien autorizo y faculto a realizar lo siguiente, a nombre y en representación de la Compañía, para el beneficio único y exclusivo de la Compañía:

- (1) Actuar como representante de la Compañía en el Ecuador para la celebración de cualesquiera contratos u otros actos jurídicos y realizar, a nombre y en representación de la Compañía, todos los actos y trámites legales que deban celebrarse y surtir efecto dentro del territorio nacional de la República del Ecuador, y especialmente contestar demandas y cumplir con las obligaciones respectivas.
- (2) Asumir todas las facultades que se otorgan a los procuradores de conformidad con el Artículo 48 del Código de Procedimiento Civil del Ecuador, incluyendo, entre otras, la facultad para presentar y contestar demandas, presentar pruebas y objetarlas, oponerse a reconvencciones, reclamos, sentencias o adjudicaciones, comprometer el pleito en árbitros, absolver posiciones y deferir al juramento decisorio, recibir la cosa sobre la cual versa el litigio y tomar posesión de ella, recibir pagos y otorgar recibos por ellos. Estas

facultades puede ejercerlas ante cualquier corte, tribunal y autoridad administrativa.

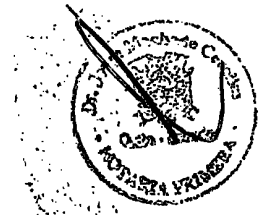
- (3) Presentar, ofertar, ofrecer, otorgar, solicitar, reconocer, entregar, legalizar y otorgar ante notario cualquier solicitud, documento o instrumento, y realizar cualquier otra acción legítima que sea necesaria para el establecimiento, registro, creación y domiciliación de la Compañía en la República del Ecuador.
- (4) Cumplir con las disposiciones de la Ley de Compañías y las resoluciones del Ministerio de Industrias, Comercio, Integración y Pesca del Ecuador a través del registro, presentación, entrega y solicitud para importar capital de la Compañía por una suma en dólares de los E.E.U.U. equivalente a S/ 50'000.000 (cincuenta millones de sucres).
- (5) El mandatario está autorizado a delegar este poder en totalidad o en parte a una o más personas. Si el mandatario delega este poder, se entenderá que se reserva la facultad que se le otorga para ejercerlo cuando lo considere conveniente, sin perjuicio de la delegación, excepto cuando expresamente se indique que no se reserva dicha autoridad.

La ausencia temporal o definitiva del mandatario de la República del Ecuador no dará por terminadas las delegaciones de este instrumento que hubiese otorgado.

- (6) Este poder puede terminar a voluntad de la Compañía abajo firmante.

(firma) Zaverio Rognoni
Unico Director

0000000051



240/70121508/1002.527/V001/ck/mvo

Vistos: Para ser legalizada por mí, Gerrit Johannes de Jongh, Notario Civil, en Amsterdam, Países Bajos, la firma del señor Zaverio Rognoni, residente en 1016 GC Amsterdam, Países Bajos, Keizergracht 4021, nacido en San Zenone al Lambro, Italia, el 8 de marzo de 1941, portador de la cédula de identidad italiana No. AA9949547, quien es el único director administrativo de la compañía privada de responsabilidad limitada llamada Agip Ecuador B.V., establecida en Amsterdam, Países Bajos, y quien, de acuerdo con la información relacionada con la compañía que consta en el Registro Comercial con respecto a su sede social, tiene, en esa calidad, plenos poderes para representar a dicha compañía.

Amsterdam, 12 de agosto de 1997

(firma) Gerrit Johannes de Jongh
(SELLO NOTARIAL)

SELLO: Firma legalizada - 35819 - Cámara de Comercio de Amsterdam, Países Bajos.

Amsterdam, 12 de agosto de 1997

(firma) H.H. Wit
(SELLO)

Vistos: Para legalizar la firma del señor H.H. Wit. 3-Gravenhage, 13 de agosto de 1997.

Derechos (ilegible)

Por el Ministro de Asuntos Exteriores:
(firma) D. van Zwanenburg
(Sello del Ministerio de Asuntos Exteriores de los Países Bajos)

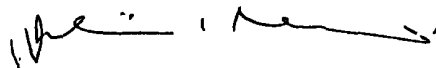
REPUBLICA DEL ECUADOR
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJOS
SECCION CONSULAR

Presentada para autenticar la firma que antecede, el suscrito
Cónsul General del Ecuador, certifica que es auténtica, siendo la
que usa el señor D. van Zwanenburg, funcionario autorizado del
Ministerio de Asuntos Exteriores, en todas sus actuaciones.
Autenticación No. 280/97. Partida arancelaria II-13-d. Valor de la
actuación: US\$ 30. La Haya, 15 de agosto de 1997.

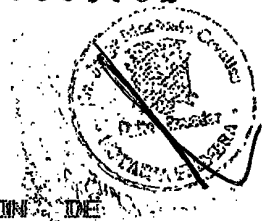
Esta autenticación se refiere exclusivamente a la firma precedente
y no al contenido ni forma del documento.

(firma) Efraín Baus Palacios
Encargado Asuntos Consulares
(SELLO DE LA EMBAJADA DEL ECUADOR EN LA HAYA, HOLANDA)

Certifico que el documento que antecede es una traducción fiel y
exacta al español del documento original escrito en inglés y de un
sello que consta en él escrito en holandés.



Alicia de Reed
Traductora
CI 09-0100008-3



DILIGENCIA NUMERO CUARENTA Y SIETE. AUTENTICACION DE FIRMA. En el Distrito Metropolitano de Quito, Capital de la República del Ecuador, hoy día martes catorce de abril de mil novecientos noventa y ocho; ante mí, Doctor JORGE MACHADO CEVALLOS, Notario Primero de este Cantón, comparece la señora ALICIA DE REED, portadora de la cédula de ciudadanía No. 070100008-3, por sus propios y personales derechos. La compareciente es de nacionalidad ecuatoriana, mayor de edad, de estado civil viuda, quien declara conocer el idioma inglés y el idioma castellano, domiciliada en esta ciudad de Quito, legalmente capaz, a quien de conocer doy fe; y, en mi presencia firmó el documento que antecede por lo que certifico la legalidad y legitimidad de su firma. Asimismo declara la compareciente que el documento que antecede fue traducido por ella del idioma inglés, al idioma castellano. Extiendo la presente diligencia al amparo de lo dispuesto en el artículo dieciocho de la Ley Notarial y del artículo veinte y cuatro de la Ley de Modernización. Se archiva una fotocopia en el Libro de Diligencias de esta Notaría.



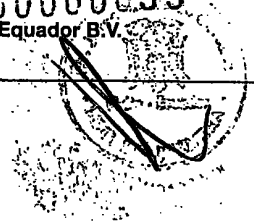
[Handwritten signature]
Dr. Jorge Machado Cevallos
NOTARIO - ABOGADO

Our Reference

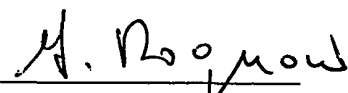
**GENERAL POWER OF ATTORNEY
AGIP ECUADOR B.V.****AUGUST 5, 1997**

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS, that the undersigned, as Sole Director of AGIP Ecuador B.V. (hereinafter "Company"), by these presents does hereby make, constitute and appoint PBP Representaciones C. Ltda, domiciled in Avenida Patria, No. 640, Quito, Republic of Ecuador, the true and lawful attorney-in fact of the Company, and is hereby authorized and empowered on behalf of the Company and in the Company's name to do the following for the sole and exclusive benefit of the Company:

- (1) To act as the Company's representative in Ecuador in the execution of any contracts or other juridical acts, and to perform on the Company's behalf and representation, all actions and legal transactions that are to be executed and enforced within the national territory of the Republic of Ecuador and specially to answer claims and meet commitments.
- (2) To assume all authority granted to attorneys-in fact set forth in Article 48 of the Civil Procedures Code of Ecuador, including among other things, the authority to file and answer claims, submit evidence and to object, oppose challenge claims, judgements or adjudications, refer to arbitration, answer interrogatories, defer to opposing parties oath, to receive or take possession of property under litigation, receive payments and give receipt thereunder. This authority may be exercised before any court, tribunal and administrative authority.
- (3) To submit, tender, offer, execute, petition, file, acknowledge, deliver and notarize any application, document or instrument, and take any other lawful action necessary for the establishment, registration, creation and domiciliation of the Company in the Republic of Ecuador.



- (4) To comply with the Companies Law and the resolutions of the Ministry of Industries, Commerce Integration and Fishing of Ecuador, by registering, filing, delivering and petitioning for the importation of capital of the Company amounting to a sum in US dollars equivalent to S/. 50,000,000- (fifty million sucres).
- (5) The attorney-in-fact is authorized to delegate this power of attorney totally or partially upon one or more persons. Whenever the attorneys-in-fact delegate this power of attorney it will be understood that they reserve the authority granted to exercise the same whenever it may deem advisable, without prejudice to the delegation, except when it may expressly state that it does not reserve such authority.
The temporary or definitive absence of the attorney-in-fact from Republic of Ecuador shall not terminate the delegations hereof that it may have granted.
- (6) This power-of-attorney may be terminated at will by the undersigned Company.

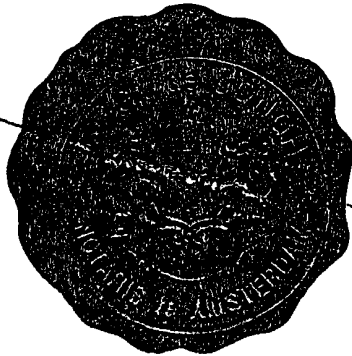

Zaverio Rognoni
Sole Director



240/70121508/1002.527/v001\ck/mvo

Seen for legalisation by me, Gerrit Johannes de Jongh, "notaris" (civil law notary) in Amsterdam, the Netherlands, of the signature of Mr. Zaverio Rognoni, residing at 1016 GC Amsterdam, the Netherlands, Keizersgracht 402I, born in San Zenone al Lambro, Italy, on the eighth day of March, nineteen hundred and forty-one, holder of Italian identity card number no. AA9949547, the sole managing director of the private company with limited liability Agip Ecuador B.V., established in Amsterdam, the Netherlands, who, according to the information on the company with the Trade Register of its corporate seat, in such capacity has full power to represent this company.

Amsterdam, August 12th, 1997.



Handtekening gelegaliseerd
Signature legalized / Signature légalisée
Firma legalizada / Unterschrift beglaubigt

35819

Gezien voor legalisatie van handtekening
van dhr/mw H.H. Wit

s-Gravenhaga, 13 AUG 1997



De Minister van
Buitenlandse Zaken
voor deze,

D. van ZWANENBURG

Kamer van Koophandel en Fabrieken
voor Amsterdam (Nederland)

Chamber of Commerce

AMSTERDAM

12 AUG 1997

Kamer
van Koophandel
en Fabrieken
voor Amsterdam

H.H. Wit

0000000054

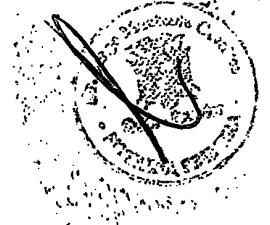
**REPUBLICA DEL ECUADOR
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJOS
SECCION CONSULAR**

Presentada para autenticar la firma que antecede,
el suscrito, Cónsul General del Ecuador, certifica
que es auténtica, siendo la que usa *el Sr. Juan
Luis Anemburg Luján, en su auto-
resado del Ministerio de Asuntos
Exteriores* en todas sus actuaciones.

Autenticación No. **280 / 97**
Partida Arancelaria **II-13-d**
Valor de la Actuación US \$ **30,00**
La Haya, a **15 AGO. 1997**

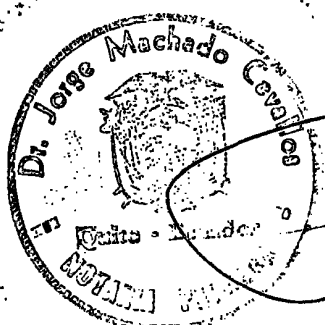
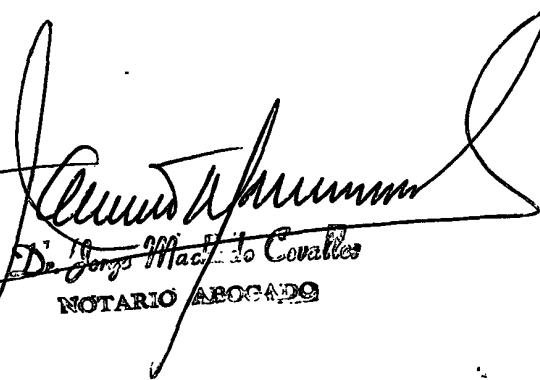
Esta autenticación se refiere exclu-
sivamente a la firma precedente y no
al contenido ni forma del documento.

EFRAIN BAUS PALACIOS
ENCARGADO ASUNTOS CONSULARES



RAZON DE PROTOCOLIZACION. A petición del Doctor Francisco Roldán, afiliado al Colegio de Abogados de Quito, bajo el número un mil setecientosa cuarenta y cuatro, con esta fecha y en nueve fojas útiles; protocolizo en el registro de escrituras públicas de la Notaría Primera de este Cantón, actualmente a mi cargo, los documentos que anteceden. Quito, a catorce de abril de mil novecientos noventa y ocho. El Notario, (firmado) Doctor Jorge Machado C. (sigue un sello).

Es fiel y, C U A R T A
COPIA CERTIFICADA de los documentos que anteceden, protocolizados hoy ante mí; y, en fe de ello, la confiero debidamente sellada y firmada en Quito, a catorce de abril de mil novecientos noventa y ocho.

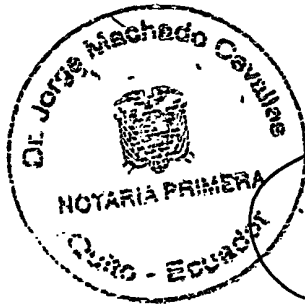


Dr. Jorge Machado Cevallos
NOTARIO ABOGADO

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

NOTARIA
PRIMERA

RAZON: Mediante Resolución No. 98.1.1.1.1051, dictada por la Intendencia de Compañías de Quito, el 30 de Abril de 1.998; se califica de suficientes los documentos otorgados en el exterior y se autoriza el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera AGIP OIL ECUADOR B.V.; y, se califica de suficiente el Poder otorgado a través de su Director a favor de la compañía PIR REPRESENTACIONES CIA. LTDA. Dando cumplimiento a lo dispuesto en dicha resolución en su artículo segundo, tomé nota de este particular, al margen de las respectivas protocolizaciones otorgadas en esta Notaría, el 14 de abril del presente año.

Quito, 6 de mayo de 1.998.



[Firma manuscrita]
Dr. Jorge Machado Cevallos
NOTARIO - ABOGADO



REGISTRO MERCANTIL
DEL CANTON QUITO

0000000056

ta fecha queda inscrito el presente Documento y la RESOLUCION número MIL CINCUENTA Y UNO del señor INTENDENTE DE COMPANIAS DE QUITO de 30 de abril de 1998, bajo el número 042 del REGISTRO INDUSTRIAL, Tomo 30.- Se tomó nota al margen de la inscripción 147 del REGISTRO MERCANTIL de veinte y cuatro de enero de mil novecientos noventa y cuatro, a Fs. 317 Vta. Tomo 125.- Quedan archivadas las segundas copias certificadas de las Protocolizaciones que contienen los documentos referentes al establecimiento de una sucursal en el ECUADOR de la Compañía Extranjera AGIP OIL ECUADOR B.V. y, el PODER que dicha Compañía extranjera confiere a la Compañía PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA.- Otorgadas el 14 de abril de 1998, ante el Notario PRIMERO del Distrito Metropolitano de Quito, DR. JORGE MACHADO CEVALLOS.- Se fijó un extracto signado con el número 0677.- Se da así cumplimiento a lo dispuesto en el ARTICULO SEGUNDO de la citada RESOLUCION de conformidad a lo establecido en el Decreto 733 de 22 de agosto de 1975, publicado en el Registro Oficial 878 de 29 de agosto del mismo año.- Se anotó en el Repertorio bajo el número 12535.- Quito, a seis de mayo de mil novecientos noventa y ocho.-EL REGISTRADOR.

g


Dr. Julio César Almerda
REGISTRADOR MERCANTIL DEL
CANTON QUITO

RESOLUCION No. 98.1.1.1. 1031

DR. ALBERTO CHIRIBOGA ACOSTA
INTENDENTE DE COMPAÑIAS DE QUITO

CONSIDERANDO:

QUE se han presentado a este Despacho tres testimonios de las protocolizaciones otorgadas ante el Notario Primero del Distrito Metropolitano de Quito, el 14 de abril de 1998 (2), que contienen los documentos exigidos por el Art. 424 de la Ley de Compañías, previo al establecimiento de la sucursal en el Ecuador, de la compañía extranjera AGIP OIL ECUADOR B.V., de nacionalidad Holandesa;

QUE el Departamento Jurídico de Compañías, mediante memorando No. DJC.98.838 de 30 de abril de 1998, ha emitido informe favorable sobre la suficiencia de los documentos presentados;

EN ejercicio de sus atribuciones conferidas mediante Resolución No. ADM-97328 de 17 de septiembre de 1997;

RESUELVE:

ARTICULO PRIMERO.- a) Calificar de suficientes los documentos otorgados en el exterior y autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera AGIP OIL ECUADOR B.V. con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas; y, b) Calificar de suficiente el Poder otorgado a través de su Director a favor de la compañía PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA. de nacionalidad ecuatoriana.

ARTICULO SEGUNDO.- DISPONER: a) Que el Notario Primero del Distrito Metropolitano de Quito tome nota del contenido de esta Resolución al margen de las protocolizaciones de 14 de abril de 1998 (2); b) Que el Registrador Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito en cuyo cantón fija la compañía el domicilio de su sucursal, inscriba los documentos constantes en las protocolizaciones referidas y esta Resolución; y, c) Que dichos funcionarios sienten las razones respectivas.

ARTICULO TERCERO.- DISPONER, que de conformidad con el Art. 12 de la Ley de Hidrocarburos, se inscriba en el Registro de Hidrocarburos del Ministerio de Energía y Minas, la referida Domiciliación y la presente Resolución.

ARTICULO CUARTO.- DISPONER que se publique, por una vez, en uno de los periódicos de mayor circulación en el Distrito Metropolitano de Quito, el texto íntegro del Poder y un extracto de los documentos constantes en las protocolizaciones antes referidas.

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

NOTARIA PRIMERA DE QUITO

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

EN APLICACIÓN A LA LEY NOTARIAL

Dr. Alberto Chiriboga Acosta



30 APR 1998
Dr. Jorge Machado Cevallos
NOTARIO PRIMERO
DEL CANTON QUITO

Con esta fecha queda inscrita la presente Resolución bajo el No. 042 del Registro Mercantil, en el Distrito Metropolitano de Quito, a lo establecido en el Decreto del 22 de Agosto de 1975, publicado en el Registro de Hidrocarburos del Ministerio de Energía y Minas, a las 16 horas del día 30 de Abril de 1998.

REGISTRADOR
M. Julio César...

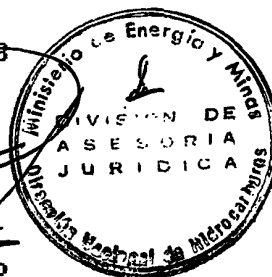


REPUBLICA DEL ECUADOR
MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

0063300058
"EL ECUADOR HA SIDO,
ES Y SERA PAIS AMAZONICO"

RAZON: Siento por tal que las Escrituras Públicas que contienen los documentos referentes al establecimiento de una Sucursal en el Ecuador de la Compañía Extranjera "AGIP OIL ECUADOR B.V. y, el Poder que esta Compañía Extranjera confiere a favor de la Compañía PBP REPRESENTACIONES CIA. LTDA., otorgados por la Notaría Primera del Cantón Quito el 14 de abril de 1998 (2) y la Resolución No. 98.1.1.1. 1051 de 30 de abril de 1998, emitida por el Intendente de Compañías de Quito, e inscrita en el Registro Mercantil el 6 de mayo de 1998, son iguales a las que se encuentran inscritas en el Registro de Hidrocarburos = folios 000633 al 000719 en fecha 14 de mayo de 1998.- Certifico.

Quito, 14 de mayo de 1998
DIOS, PATRIA Y LIBERTAD



Dr. Pablo Utreras Hidalgo
JEFE DIVISION TRAMITES LEGALES DE HIDROCARBUROS
DIRECCION NACIONAL DE HIDROCARBUROS